

**El Punto Ge,**  
una revista de  
rock para provocar ruido  
en el sistema

### *Grandes Ligas*

Andromeda, pag 14

### *Reporte especial*

El tatuaje femenino en Cuba (I), pag 8

### *Entrevistas*

Tendencia, pag 2

Grinder Carnage, pag 3

Albatross, pag 17

Dago, pag 21

### *Artículos de Opinión*

El cuerpo retrabajado y transgresor, pag 6

El rock en español, el mito y el tabú, pag 11

La electrónica: pasado y presente, pag 24

### *Crítica*

Festival de Holguín, pag 4

Interactuar la música: Interactivo, pag 19

Rock de la Loma, pag 27

### *Secciones Fijas*

El picotillo, contraportada

Editorial, pag 1

Y tú... ¿quién eres?, pag 27

El cuento: Marlen y Tatiana, pag 28

Libros, pag 29

Cine, pag 30

Humor, pag 31

Correspondencia, pag 32

Obituario, pag 32

Foto: Lusmani Vivas (Albatross)



# el picotillo

A iniciativa de la AHS de Provincia Habana, encabezada por Yuray Tolentino (Presidente) y Yusseff Castañeda (Vice), con el apoyo de Cultura Provincial y del Gobierno y Cultura del Municipio de Guanajay, se pudo por fin llevar a cabo el Primer Festival de Rock de esta provincia los días 9 y 10 de enero del 2004. Los grupos que participaron en este evento fueron: **QVALIBRE**, **2BLE MORAL**, (San Antonio de los Baños), **ALBATROSS** (Sandino, Pinar del Río), **NECROPOLIS**, **CHLOVER**, **FREEDOM** (Artemisa), **DARKENING**, **COMBAT NOISE**, y **THE CHAOS NEITHER SILENCE**. Es bueno acotar que a excepción de **COMBAT NOISE**, el resto de las bandas invitadas son de reciente formación, o con algunos años ya de creadas, pero que al no pertenecer al elitista clan de las “estrellas” del metal cubano, no las invitan nunca a ninguno de los festivales que se celebran en otras provincias, por lo que aplaudimos la iniciativa de los organizadores de darle todo su apoyo e invitar a los grupos que representan al territorio, pues estos también merecen un espacio. Finalmente queremos destacar la organización y la atención a los grupos, que estuvo casi toda a cargo de Yusseff Castañeda, quien trabajó de manera muy profesional y desinteresada para que este festival de provincia Habana saliera bien.



**NECROPOLIS:**

fotografía Michel Sánchez (Scriptorium ‘ zine)

**ELBOW**, del Reino Unido, comenzó el nuevo año con una gira por Cuba y el lanzamiento de su nuevo álbum, **Not A Job**. Aquí se presentaron en Ciudad Habana los días 1 y 2 febrero y en Matanzas los días 4 y 5. En el 2001 el disco debut de **ELBOW**, **Asleep in the Back**, fue uno de los acontecimientos más esperados en la escena británica. La grabación es una fusión de lo personal y lo político, es una mirada profunda al norte de Inglaterra y a la vez una búsqueda introspectiva. **Mark Potter** (guitarra), **Richard Jupp** (batería), **Craig Potter** (órgano), **Pete Turner** (bajo) and **Guy Garvey** (cantante y compositor) se conocieron hace diez años en una pequeña ciudad al norte de Manchester llamada Bury. Les preguntamos por qué **Harry Potter** no está en el grupo, pero no nos contestaron. Nada, que el humor británico y el cubano a veces no machean. Los que si los acompañaron fueron los **SANDSTONE VETERANS**: parecidos a **The Police**, aunque con un twist más moderno, llegaron a los estudios de grabación de la mano del legendario productor **George Martin** para escribir canciones con predominio de la guitarra en la cuerda clásica. Este año han estado grabando con **Steve Orchard** (**Travis**, **U2**) y **Chris Sheldon** (**Foo Fighters**, **Therapy**). A los miembros principales de la banda, **Tommy** y **Dean**, se les suman **Matt** (teclados) y **George** (bajo) en las presentaciones en vivo. Estos espectáculos se han hecho en Londres; además han hecho una gira nacional en apoyo a **Alex Lloyd** (EMI). Ahora, con más de un álbum de material valioso ya grabado, la banda se preparó para difundir en todo el mundo la música que hacen a través de su propia disquera **Phoenix Records**. Además de producir su propio material, la banda también ha estado trabajando en la música de proyectos fílmicos. En Diciembre del 2002 hicieron un primer viaje a Cuba, adonde fueron invitados como parte del proyecto Islas e Ideas, organizado por la Embajada Británica y la Oficina del Historiador de La Habana.

**ONIRICA** es, como indica su nombre, un **CLUB DE ARTE FANTÁSTICO**, que se ha especializado en la obra de **J.R.R. Tolkien**, pero que no solo toca el tema de «El señor de los Anillos» y el mundo de la Tierra Media, creado por Tolkien, sino que está abierto a todo lo que tenga que ver con la fantasía, la ciencia ficción, la aventura, la épica, etc.; en todos sus soportes. El Club surgió en sus inicios como proyecto literario pero ha ido evolucionando y ahora también intercambian opiniones y experiencias en cuanto a otras manifestaciones del arte que traten el asunto. Aspiran a convertirse en el espacio donde puedas aclarar todas tus dudas sobre temas fantásticos y puedas presentar tus ideas. Son un grupo de jóvenes interesados en el arte fantástico en todas sus expresiones. Estan conformados por Un Concilio (Presidencia), aunque no hay un presidente del club. En este concilio toman las decisiones en conjunto. Al principio pensaron en una revista o algo así, pero aun carecen de experiencia en ese sentido. Entonces surgió la idea de posponerlo y crear un espacio donde, voluntariamente, los interesados pudieran compartir ideas y criterios. Entre sus objetivos principales esta el de compartir con todos aquellos que sean amantes de los géneros Fantástico y de Ciencia Ficción, facilitar un espacio donde conversar del tema, un lugar donde si has escrito algo y no sabes que hacer con ello puedas

darlo a conocer y que vea la luz en un marco donde hay personas que de veras lo sabrán apreciar; es además una fuente de información en donde puedes poner tus ideas o investigaciones para ser compartidas, y donde puedes pedir prestados algunos libros (cuando estos estén disponibles) y encargar artículos como posters, libros, música, etc; gracias a contactos que tienen y que les pueden facilitar la adquisición de algunos de estos materiales. Su principal espacio de contacto con las personas es la Feria del Libro. Envían un boletín electrónico donde te mantienen informado de las novedades que vayan surgiendo, con vínculos a páginas web y algunas otras sorpresas. Los que lo reciben pueden también colaborar con noticias, artículos, escritos propios, direcciones, etc. Para esto solo es necesario un correo electrónico o una carta con lo que quieras que sea publicado es suficiente, y lo daremos a la luz con reconocimiento a quien hizo el aporte. Para contactarlos: por correo electrónico: **cubaroxer@yahoo.com**. Por correo postal: **ONÍRICA**, Club de Arte Fantástico. Apartado Postal 7031. Código Postal 10700. HABANA 7 CUBA. En la Feria del Libro: stand de la “Caribbean Book Company”, empresa esta que sin patrocinarlos, les ha dado la oportunidad de darse a conocer un poco más al público. Allí los contactó **El Punto Ge** y prometió darles alguna promoción, así que si te interesa el arte fantástico, ya sabes a donde dirigirte.

# PA QUE APRETOAS

Mayo 2004

Si compraste esta publicación para encontrar mas de lo mismo que te dan a diario, pues lamentamos informarte que tropezaste con la revista equivocada. Las opiniones están para ser expresadas, y aquí leerás la nuestra. Este fanzín (como insisten en llamarle algunos) puede ofenderte por su contenido. Si lo hace, ¡ muy bien! Es tu derecho como lector no continuar leyéndolo. Hemos preferido desechar temáticas más atrayentes para el roquero medio en aras de lograr que este mismo público que nos lee, ejercite sus neuronas y expanda su mente. Queremos darle otras opciones sin hacer concesiones facilistas de las que después nos retractaríamos. Estamos desde hace mucho tiempo militando por la defensa de la diversidad, de la pluralidad. Toda experiencia uniformadora de las expresiones culturales es totalitaria y liquida la diversidad que se da en la pirámide cultural desde la base. Queremos que convivan muchas expresiones culturales, que convivan muchos lenguajes estéticos. Y lo que se pretende por ahí es lo contrario, un solo estilo, un solo lenguaje, un solo contenido. Queremos enfrentarnos a la estupidización de la cultura de masas que se da a través de los medios masivos de comunicación ( o enajenación).

La literatura, la cinematografía, la música; todas las fuerzas culturales, tienen que hacer un frente único para la defensa de la individualidad. La individualidad entendida como diferencia y diversidad, el pluralismo frente a la unipolaridad y el pensamiento único. Bienvenidos al mundo musicalmente incorrecto de **El Punto Ge**.

## Muy Importante:

- Este producto puede crear daño cerebral irreversible a los extremistas.
- No apto para estúpidos de cerebro obtuso.
- Mantengase alejado del alcance de los comemierdas e intolerantes.

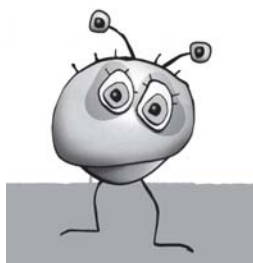
c/o Jorge Luis Hoyos García  
Apartado 6562  
Haban 6 Ciudad Habana  
CP 10600 Cuba

Ya tienes en tus manos el número tres de **El Punto Ge**. Mira bien, por favor, esto se llama **El Punto Ge**, se lo aclaro para cuando escriban sobre nosotros cuiden la ortografía en este aspecto. Veras que hay una nueva sección que se llama Estudio Report y que trataremos de mantener en la medida en que las bandas nos permitan visitarlas en el estudio y hacer un reportaje. Teníamos la ilusión de hacerlo con **HIPNOSIS**, pero por mucho que le solicitamos que nos avisaran, se les olvidó. Pero salimos ganando, ya verán. También podrás leer una entrevista con **ANDROMEDA**, una super banda que te recomendamos si es que aun no te has enterado de que existen. Y a propósito, uno se pregunta, y también se los pregunto a ustedes a ver si se saben la respuesta: ¿ Cómo es que una banda sueca, que tiene dos discos, que ha girado por varios países y cuyos instrumentistas son virtuosos musicales, se interesa en responderle una entrevista a **El Punto Ge** (que por muchas ilusiones que nos hacemos, sabemos que ni nuestras madres nos conocen), y como es que una banda cubana, que si salió por televisión fue de casualidad y ya nadie ni se acuerda, que lo que tiene es un demo mal grabado, (y no se ocupan ni de comercializarlo ni de enviarlo a las emisoras de radio), que no han cruzado el mar ni para ir a un cayó, se da patadas a la hora de conceder una entrevista a un fanzine? ¿ Ustedes se saben la respuesta? Si se la saben envíenla, porque de verdad que aquí no entendemos nada. Si te aclaro que no me refiero a **HIPNOSIS**, lo que ocurre es que el último **Scriptorium** ofrece una entrevista con ellos y vamos a esperar un tiempo para hacer la de nosotros. Además, me gustan todas las **HIPNOSIS**, sin excepción. Y sé que hay quien piensa igual que yo, pero no quiero celos. Tenemos, como ya va siendo habitual, nuestras secciones de critica y opinión, y entrevistas a grupos de nuestra escena nacional que, aunque conocidos, no son preferidos de algunos fanzines de la isla, pero ya sabes, nosotros trataremos siempre de hacer algo diferente y de mirar con vista amplia a todo lo que tenga que ver con la cultura rock en nuestro país, y que no solo incluye a un selecto grupo de bandas, sino a un amplio conglomerado de músicos, escritores, artistas plásticos y promotores que han decidido seguir esta senda rockosa, pero unica a la hora de brindar satisfacciones. Ah, ya llevamos tres números y todavía no han invitado a comer al otro editor. Embullense e invitenlo aunque sea a un pan con pasta, que se los va a agradecer.

**Tony González Requeiro.**

Los colaboradores son un montón de gente soñadora igual que nosotros. asi que le damos las gracias a: Nelson Jimenez, Humberto Manduley, Juan Raúl Fernández Salabarría, Carlos Fornes, Joaquín Borges Triana, Néstor Camino, Gorki Aguila por el diseño de logotipo(donde la P penetra a la G) , Manuel Santín (Ilusión), Alex Jorge Parra, Dagoberto Pedraja (Dago), Kiko Mederos (Tendencia), Johan Reinholdz (Andromeda), Lusmani, Alexander y Jie Luis (Albatross) y todos los músicos de Grinder Carnage. También agradecemos a Scriptorium Zine por sus criticas constructivas y las fotos, al British Council por la información de Elbow y Sandstone Veteran, a la AHS de Holguín en pleno, por apoyar a los fanzines y el rock, a la AHS de Bayamo en pleno, por hacer el Encuentro de Promotores y entender que los fanzines hacen su trabajo, a Hiran Torres de la AHS de Matanzas, por invitarnos al Encuentro Nacional de Promotores, a Yuray Tolentino y Yusseff Castañeda, de la AHS de Provincia Habana y a todos los que tuvieron la amabilidad de escribirnos sus opiniones sobre la revista

EL MACHON







**PG - ¿ Quién ha hecho la producción del disco?**

**Kiko** - Inicialmente iba a ser **Carlos Alfonso** (SINTESIS) el productor del disco, pero por problemas profesionales y familiares no pudo venir a hacerlo, así que decidimos hacerlo nosotros, el grupo. El ingeniero de sonido es **Jerzy Belc**, el señor que ha trabajado con **Silvio Rodríguez**, **Pablo Milanes**, SINTESIS; y otros grandes de la música cubana.

**PG - ¿ Cuándo se hará el lanzamiento del disco?**

**Kiko** - El lanzamiento del disco tenemos planificado hacerlo en el casco histórico de La Habana Vieja, la fecha dependerá de la EGREM, en coordinación con la Oficina del Historiador de la Ciudad, que va a ser el productor de ese acto. Estamos pensando en grande, hay que romper con esto. El rock se tiene que imponer de esta forma, oficialmente y haciendo cosas. Así es que vamos a imponernos y ser parte de la cultura y la revolución cubana. En Cuba todas las cosas se han probado haciéndolas, no hablando ni firmando cartas.

**PG - ¿ Estás satisfecho con las grabaciones y el resultado final hasta el momento? Por lo que hemos escuchado, pienso que es un sonido del primer mundo.**

**Kiko** - Yo pienso lo mismo también. Ahora no tengo ni apetito ni sueño, estoy tan eufórico con lo que estamos haciendo, no solo por el grupo, sino el señor ingeniero que nos está atendiendo, una persona con vasta experiencia, un profesional al 102%.

**PG- ¿ Quiénes están invitados en esta grabación?**

**Kiko** -El disco es una fusión metalera, es más fusionado que el anterior, así que los radicales que están en contra de la fusión, se van a morir. Hay rumba, y otros elementos que harán fallecer al friki extremista: **Reinier Mariño** hace un solo en "Discurso", **Carlos Alfonso** canta en "Obatalá", **Arlenis Rodríguez**, **Larissa Rodríguez** y **Nelis Alfonso**, que a lo mejor esos nombres no les dicen mucho pero son las cantantes de **NG la BANDA**, cantan con nosotros en "Hasta Siempre Comandante" y en "Timbarock", que es el

**Kiko Mederos siempre ha tenido un concepto claro sobre lo importante que es la promoción para una banda de rock. Es por eso que durante un breve receso, mientras se encontraba grabando su segundo disco, Rebeldes, en los estudios de la EGREM, aprovechó para llamar a los editores de EL Punto Ge, e invitarnos a visitar al grupo mientras cuadraban las voces finales y, de paso, escuchar, como una primicia exclusiva, el disco en su totalidad. Aprovechamos para entrevistarlo y he aquí sus opiniones.**

Por Jorge Luis Hoyos y Tony González

## TENDENCIA



Outro del disco, (a morirse los frikis con esto). **Roberto Pérez**, trompetista de **MARACA**, hace solos también en "Timbarock" y en "Infamia", canción donde el «**Zeppelin**», **Ihosvani Milet**, vocalista de **HIPNOSIS**, participa. Hoy graba con nosotros **Wilfredo Campa**, cantante de **MARACA** también. **Eliades Ochoa** nos visitó en el estudio y pensamos que colaboraría con nosotros, pero su contrato discográfico, que es exclusivo, le impide grabar para la EGREM.

**PG -Esta grabación con la EGREM, ¿ No crea conflicto con Impact Records, la discográfica que sacó el Cd Re-Evolución?**

**Kiko** -No hay problemas de ningún tipo, nosotros firmamos un contrato exclusivo por solo un disco. Teníamos una nueva propuesta de los alemanes para otro disco, pero preferimos aprovechar la de la EGREM, porque es un sello cubano y habrá más posibilidades de que esta grabación circule entre nuestro público con más facilidad. Firmamos un contrato exclusivo por un disco, que será **Rebeldes**. Si mañana aparece Tinguaro de Mantua, con una oferta interesante, firmamos con ellos si nos da provecho. Firmamos por disco y no contratos largos.

**PG -Gracias a ti y a TENDENCIA por la entrevista, les deseamos lo mejor y creemos que sí, que con este disco ustedes se van a imponer en la cultura cubana y fuera de Cuba también.**

**Kiko** -Un mensaje a los roqueros de

Cuba, nosotros vamos a ser metaleros siempre, aunque hagamos "Timbarock", "Gozason", "Rock and ron", y lo que sea que hagamos. Esos que cantan "Que te trague la tierra", y "La tumba que tumba", sepan que para mí es una desgracia no poder haberlas grabado en este disco. Canciones que son los himnos de **TENDENCIA** para los roqueros, y que son las canciones del alma para nosotros, pero yo creo que dentro de poco podamos renegociar nuestro contrato con los alemanes, y para nuestro tercer disco grabar una versión, aunque sea en vivo, de "La tumba que tumba", con los coros que nos hacen en Villa Clara, en Pinar del Río, Holguín u otros lugares. Nuestro público es lo más importante, y cada vez que ellos cantan las canciones de nosotros nos parten el alma en dos. Eso tiene que quedar para la historia también, nosotros tenemos que grabar esos coros en La Habana, en Pinar, en Villa Clara, en Holguin, y mezclarlos todos en un disco, que será en vivo o no, no sé ahora, aunque le tengamos que comprar los derechos a Impact Records. Es nuestra promesa para todos nuestros seguidores en la Isla, que son nuestro más fuerte apoyo. Muchas gracias.

El listado de canciones es: América; Timbarock; Obatalá; Al machete; Infamia; Hasta siempre, Comandante; Rebeldes; Discurso; Brujo; Aché pa te, y Payaso





# GRINDER CARNAGE

## Una Picadora de Carne

Aprovechando nuestra estancia en el Encuentro de Promotores "Rock de la Loma", en la ciudad de Bayamo, sostuvimos una pequeña conversación sobre el futuro de esta prometedora banda camagueyana, que dará mucho quehacer en los próximos años.

por Jorge Luis Hoyos

**PG - Ya GRINDER CARNAGE llevan un año de formados: ¿ qué es lo mejor y lo peor que les ha ocurrido en este tiempo?**

**GC** -Lo mejor es que hemos participado en varios eventos y festivales nacionales como el Metal HG de Holguín, y ahora acabamos de presentarnos en Bayamo. Lo peor que nos ha sucedido es que hemos tenido varios problemas con los medios de difusión, y también los tradicionales problemas con los equipos de audio.

**PG - ¿ Qué experiencias positivas han sacado de este año de trabajo?**

**GC** -Hemos adquirido experiencia con cada concierto que ofrecemos. Hemos trabajado ante diferentes públicos y todo esto nos ha ido sirviendo de aprendizaje y de experiencia para el futuro.

**PG -Escuchamos decir a Salvador, el representante del grupo, que para que ustedes puedan entrar al Centro Provincial de la Música, es necesario que comiencen por matricular la escuela de música. ¿ La formación musical de ustedes es empírica?**

**GC** -El bajista, **Alberto García Fayad**, es graduado de nivel medio en la especialidad de violonchelo. Trabaja en la Orquesta Sinfónica de Camaguey y además da clases en la Escuela de Arte. El resto de los integrantes si irá a la escuela dentro de poco. Ser músico profesional mejorará nuestra calidad como instrumentistas y nos ayudará al ampliar nuestros conocimientos sobre la teoría musical.

**PG - Si la entrada al Centro Provincial de la Música estuviera condicionada a un cambio por parte del grupo para hacer su música más asequible, ¿ qué harían ustedes?**

**GC** -Realmente, si Grinder Carnage cambia su estilo musical deja de ser Grinder Carnage. Tendría que cambiarse el nombre y ser otra cosa completamente diferente. Mejoraríamos nuestra calidad musical desde el punto de vista de la composición, la ejecución y los arreglos, pero manteniendo la misma fuerza de la banda. Para evitar algún tipo de condicionamiento basado en el desconocimiento, primero vamos a presentarle al Centro una explicación lo más detalladamente posible de nuestro proyecto musical.

**PG -Casi siempre hay una polémica**

en Cuba acerca de la música extrema. Hay bandas que se auto catalogan como radicales o underground. ¿ Crees que es bueno para la escena que hagamos una división entre los grupos "radicales" y aquellos que no lo son?

**GC** -Despreciar o menospreciar a alguna banda de rock, porque esta sea radical o no lo sea, crea innecesarias divisiones que no llevan a ningún lugar. Pero también algo debe quedar claro, la música extrema no debe ser catalogada de radical por el mero hecho de ser extrema. Las bandas radicales son las que se mantienen dentro de su estilo. No es que yo sea radical porque hago una música más fuerte que la que hace otro grupo, sino porque definiendo mi propuesta musical contra viento y marea. Estoy en desacuerdo con aquellos grupos que saltan de un estilo a otro, pero volviendo a la esencia de la pregunta, el sectarismo entre los grupos, basado en este tipo de criterios, no ayuda a la escena, crea diferencias entre los grupos y conflictos entre ellos.

**PG - ¿ Qué hay de la ansiada grabación de Grinder Carnage?**

**GC** - Ya estamos pensando en grabar aunque sea dos temas. La única forma de hacerlo es pagando nosotros la grabación, y en nuestra ciudad es muy difícil encontrar a alguien que sepa como plasmar en un demo a un grupo de nuestras características. Debemos andar con tino para no perder el dinero en una grabación mediocre. Tenemos el ojo puesto en Cuerda Viva, y necesitamos urgentemente una grabación. Después iremos pensando en un demo de seis temas, y tal vez hasta en un disco de ocho temas.

**PG - ¿ Qué esperan para el 2004? ¿ Qué planes tienen?**

**GC** -Este va a ser el año de Grinder Carnage, vamos a trabajar muy duro para que nuestro grupo sea puntero dentro del rock nacional. Tenemos varias propuestas para participar en varios eventos a lo largo de la isla durante el año, y al no existir ninguna grabación oficial del grupo, nuestra asistencia es la única carta de presentación. Vamos a ir dondequiera, solo esperamos las invitaciones de los promotores de las diferentes provincias.

**PG -Unas últimas palabras.**

**GC** -Deseales mucha suerte con **El Punto Ge**. No le cambien el nombre, que es muy sugerente, y éxitos.



**GRINDER CARNAGE:**

Glen Gracia, batería; Alberto García, bajo

Pavel Guerra, guitarras; Luis Pelaez, guitarras; Lester Rojas, voz







# FESTIVAL DE HOLGUÍN: GANAS DE TRABAJAR

por Tony González

## La AHS

Cada vez que leemos en un fanzine o en JaRock de Café, la revista de rock de la AHS, la reseña de alguno de los festivales de nuestro género que se organizan en toda la Isla, la crítica finaliza indistintamente con un agradecimiento al trabajo desarrollado por el promotor de música de la Asociación en la provincia donde el evento se haya celebrado, ya sea Pinar del Río, Matanzas, Villa Clara, Camaguey u Holguín. Aquí vamos a hacerlo al revés, y no por una cuestión de transgredir o hacer las cosas un poco diferentes (por que si las hacemos muy diferentes la gente se asusta) sino por que después de haber estado presentes en la quinta edición del Festival Metal HG, celebrado en la ciudad de Holguín entre el jueves 18 y el domingo 21 de septiembre, lo que más nos ha impresionado ha sido el trabajo de la AHS en esa ciudad. Vamos a hacer un punto y aparte, sigue leyendo que a lo mejor te deleita.

Comenzaremos haciendo una declaración muy seria y formal: no estamos enamorados de ninguna de las muchachas que trabajan en la AHS. Esto te lo decimos para que no se te ponga la cabeza mala cuando termines de leer este artículo. De lo que si estamos enamorados es del espíritu de camaradería y el deseo de trabajar y hacer las cosas bien que se puede apreciar entre todas ellas, (y ellos también, que Gerian es macho sin duda alguna). No solamente es una apreciación de los habaneros que estuvieron allí. Jóvenes roqueros de otras provincias, miembros de la Asociación, elogiaban el trabajo en equipo que caracteriza a los Hermanos Saiz holguineros, y nos decían que ojalá en su provincia existiera la cohesión que allí se aprecia a simple vista.

Ver a la inmensa mayoría de los trabajadores de la Asociación al pie del cañón (como se dice medio que vulgarmente) desde la mañana hasta bien entrada la noche, pendientes de todo, siempre dispuestos a hacer lo necesario para que relucieran las actividades, y atendiendo con igual esmero y cortesía tanto a los invitados como los participantes, siempre de la forma más agradable, nos llegó bastante hondo. Ganas de hacer es lo que allí se sobra. Otros tienen que aprender.

## Las Bandas Presentes.

Casi todas las provincias estuvieron incorporadas en esta fiesta del rock. Se presentaron las agrupaciones **HINGE**, **SLICE**, **BUTCHER** y **MEPHISTO** de Holguín; **LEVIATHAN** de Sancti Spiritus; **BLINDER** y **SCYTHE** de Santa Clara; **GRINDER CARNAGE** de Camaguey; **THE CHAOS NETHER SILENCE** y **ESCAPE** de Ciudad Habana; **EGGUN** de Pinar del Río; **CHLOVER** de Provincia Habana, y **RICE AND BEANS** de Matanzas. Todas ellas en la Casa del Joven Creador donde la calidad del sonido (el audio de la AHS) fue inaceptable.

La mayoría de las bandas sonaron verdaderamente atronadoras, aunque hubo un par de aspectos negativos que en el futuro se



Tatiana,  
la Presidenta de la AHS provincial

podrían mejorar. El primero es que la mayoría de los grupos suenan demasiado iguales, no desde el punto de vista musical sino desde el punto de vista de sonido. Las bandas se han acostumbrado a la profesionalidad de Raúl Nápoles, especialista principal a cargo del sistema de audio de la AHS, pero para Raúl es imposible diseñar una sonoridad propia para cada una. Es necesario que cada grupo vaya buscando su propio sonidista, con la idea de delinear su ruido adecuado. Cuando el concierto es de dos bandas, esto no se nota mucho, pero en las maratónicas noches del Metal HG, la paridad sonora fue más que evidente.

El programa del festival informaba que Radio Taino de Holguín, que se divulga por los 89.1 de la FM, iba a transmitir en vivo todos los conciertos. Al final no fue así, y en lo personal prefiero que se hayan llevado las grabaciones y los hayan radiado después de la más que necesaria edición de algunas de ellas. Ciertas bandas, las de menor experiencia y fogueo, todavía tocan un tema y cuando lo terminan es como si no supieran para donde coger, se enternecen mirándose y se pierde el hilo conductor de su propia propuesta. Hubo un grupo de cuyo nombre no quiero acordarme, que a la hora de comenzar, a esa hora, se pusieron a afinar. ¡ Compadre!, eso se hace antes de encaramarte en el escenario, que al público no le interesa donde esta el Do menor, lo que quiere es acción. Por suerte, situaciones como esta fueron escasas.

Otra situación que pudo afectar la transmisión en directo del evento fue que algunos vocalistas no se miden a la hora de expresar su euforia con palabras malsonantes. En el fragor del combate, si alguien suelta una palabra vulgar, ni se nota, pero para el que está sentado en su casa oyendo el radio, eso es de muy mal gusto. No somos mojigatos ni de casualidad, pero a veces hay que sacrificar la euforia a favor de la promoción, que en definitiva es lo más importante.

Y ahora vienen las cosas buenas, que no todo es echar paja. Ninguno de los grupos llegó con aires de estrella americana, ni les dio por cagar su imagen ni la imagen de los roqueros. El primer día de conciertos fue así. **HINGE** nos llenó de alegría con su nu metal, algo tan distinto a lo que se hace en Holguín, arriba **Salvia**, tírate. **SLICE** sonó muy seguro de si mismo, sigan ahí. **LEVIATHAN** siguen avanzando, su progreso se sintió sobre la arena, esperamos toquen mas a menudo. **BLINDER** sonó súper afiladísimo, estrenaron una canción nueva, pero queremos más, no sean haraganes. **GRINDER CARNAGE** tienen una voz que mete miedo, y un baterista loco por aprender cosas novedosas, no debieron cerrar, nos quedamos con ganas.

Para el segundo día: **THE CHAOS NETHER SILENCE**, los que no los conocían, esperaban que serían la respuesta capitalina a **MEPHISTO**, pero no es así, son dos bandas completamente diferentes, el sonido no los acompañó. **EGGUN**, sonó con alegría y confianza y pusieron a todos a gozar. **ESCAPE**



salieron a matar y lo lograron. **MEPHISTO**, estuvieron como de costumbre muy bien. Otro día si traen candela, traigan agua también (foto de abajo)

El día del cierre: **SCYTHE**, con temas propios impresionantes y versiones que sobran. **BUTCHER**, metal extremo llevado al extremo y fuerte apoyo de la concurrencia. **CHLOVER**, arrasaron, salieron con la maquinaria engrasada. **RICE AND BEANS**, inmejorables para cerrar, con desenfado, alegría y fiesta.

Ya, te hice un resumen de lo que pasó, ¡ para que te voy a estar contando que canciones tocaron, pa' que sufras por lo que te perdiste!, no. Además, los jimaguas de **Scriptorium** Zine lo hacen mejor que nosotros.

### Actividades Colaterales

Los organizadores pensaron realizar una serie de actividades adjuntas a la parte musical en sí. Tuvieron la magnífica idea de darle un espacio a **El Yuca** para que presentara una muestra de su quehacer fotográfico, la exposición se inauguró el jueves 18 en el Centro Provincial de Artes Plásticas y la curaduría de la misma fue muy efectiva, logrando un ambiente de movilidad de las imágenes, muy a tono con la energía que representan. Esa misma noche, le hicieron una fiesta a **MEPHISTO** en su sexto aniversario, con un cake que nos perdimos y del que todo el mundo habló maravillas. El año que viene si no me guardan cake me voy a poner bravito bravito. También se hicieron las presentaciones de los fanzines **Scriptorium** y **El Punto Ge**. En el caso del primero, es una publicación que ya lleva seis ediciones, con una seriedad más que probada y hecha con mucho esfuerzo y sacrificio. De **El Punto Ge** no te diré nada, para que. No es solo el hecho de llevar un fanzine a un festival, sino de darle un espacio programado a través de una presentación formal, como se hizo en este caso. De eso deben aprender los organizadores de otros eventos de este tipo en el país.

### El apoyo logístico.

De esto también hablamos, que después de recrearse hay que tirarse en algún lado. Es parte del esfuerzo de que todo salga bien. El Centro Provincial de la Música "Faustino Oramas", apoyó el evento con transportación y otras agradables misceláneas, como las tarjetas de identificación. No pierdan la costumbre. La radio también apoyó el evento con transmisiones alegóricas, no solo Radio Taino sino también Radio Angulo y Radio Holguín. La AHS convocó a una conferencia de prensa días antes, brindando información detallada de lo que ocurriría.

Faltó el spot de televisión, no solo en Cubavisión y Telerebelde sino hasta en Tele Cristal. Inadmisibles si tenemos en cuenta que la AHS puede contar con sus asociados para hacer un anuncio de calidad. Es un imperativo para la próxima edición no desdeñar a este poderoso medio. El festival cuesta mucho trabajo y sacrificio, y es un logro lo suficientemente positivo como para que tenga su espacio en la tele, aunque sea una breve mención en Hurón Azul.

La atención a los grupos estuvo bien organizada. Siempre hubo

algún despistado que llegó tarde a la hora de la comida y se quedó "en el aire", pero la oferta gastronómica en la ciudad es buena y variada. De la situación hotelera no podemos decir lo mismo. En algunos hoteles, las habitaciones asignadas a la AHS por la administración de los mismos, son las peores. También en este aspecto los colegas de la Asociación tuvieron que trabajar, revisando los dormitorios que le correspondían a los grupos, poniendo la iluminación en aquellos que no lo tenían y en otros casos, llevando unas sabanas de la organización, pues las del hotel estaban imposibles. En otros, las condiciones son buenas y existe una política administrativa de conservación y cuidado. Se trabajó muy duro para que los músicos e invitados tuvieran lo mejor dentro de lo existente. Nos percatamos que en los peores lugares, el problema no era de falta de recursos sino falta de vergüenza.

### Las Bandas Ausentes.

Ninguna de las agrupaciones de rock integradas a una empresa estuvo presente en este festival. Esto no se debió a la casualidad, sino al hecho de que algunas de ellas declinaron la invitación y otras pidieron remuneración económica, solicitando un precio superior a lo que el presupuesto del evento podía soportar. Por una parte, la calidad del certamen no mermó para nada ni se sintió la ausencia de nadie. Por otra parte, los grupos de empresa están en su derecho de solicitar la remuneración por su trabajo. Una posibilidad estaría en remunerar a estas bandas a través del

Centro Provincial de la Música, ya que la AHS no puede pagar a un grupo legalmente.

En mi particular punto de vista, pienso que los grupos de empresa, si son miembros de la AHS, podrían analizar la posibilidad de participar en estos encuentros sin cobrar, en igualdad de condiciones con aquellos que aun no se encuentran emplantados (palabra mágica). También



estoy convencido, sobretodo después de haber disfrutado de un festival como el Metal Hg en su edición del 2003, que sus organizadores no necesitan rasgarse las vestiduras si alguien rehúsa participar, pues sobradas bandas "aficionadas" de calidad hay como para repletar el cartel.

Hay una agravante, los grupos de empresa, hasta finales del 2003, son los de Ciudad Habana, única provincia a la que parece que organizar un festival de rock le cuesta el alma, y muchos roqueros de lugares alejados, no pueden visitar la capital solo para ver a su banda favorita. ¿ Qué hacer? Esto es algo que ellas, las agrupaciones, deberían tener en cuenta antes de pensar en el dinero. Sin el apoyo del público ¿ Quiénes serían? Y ahora ¿ Se van a quedar cientos de seguidores sin ver a su grupo favorito, por culpa del poderoso caballero? Pensemos en esto, que ya no es parte de nuestro artículo sobre el festival de Holguín, pero es algo que no podemos pasar por alto hasta su próxima edición en el 2004.





Después de haber leído un profundo estudio sobre el tatuaje en la revista **Artecubano**, (*Introducción al Tatuaje*, de María Victoria Veliz, en **Artecubano** número 3 del 2000) los editores de **El Punto Ge** llegamos a la conclusión de que para fortalecer el reporte fotográfico de las páginas siguientes, solo una persona altamente preparada podría darnos otra visión sobre tan polémico asunto. Nuestro amigo, el prestigioso escritor y periodista **Joaquín Borges Triana**, tuvo la gentileza de brindarnos su trabajo, donde investiga y muestra diversas opiniones acerca de:

## EL CUERPO RETRABAJADO Y TRANSGRESOR OTRO AJUSTE INTERCULTURAL

De New York a París, de Buenos Aires a Londres, de La Habana a Madrid, una nueva generación desafía una vez más a sus mayores a replantearse viejas ideas, en esta ocasión en materia de estética corporal. Sería iluso pensar que el auge de los tatuajes, la reaparición del **piercing**, es decir, imperdibles, clavos, anillos colgados de la nariz, las cejas, los labios, las mejillas, e incluso las autolaceraciones resultan por obra y gracia de la casualidad. Ello implica ignorar el contexto histórico-social (marcado para bien y para mal por la globalización) en el que se produce la movida a la que me refiero y acercarse a un fenómeno de múltiples connotaciones desde un enfoque reduccionista que sólo ve el aspecto decorativo de la cuestión. En los últimos decenios, la transformación del propio cuerpo responde, tanto en los países desarrollados como los subdesarrollados, a una imparable voluntad de romper con lo establecido.

Todo comenzó allá por 1976, cuando los representantes del movimiento **punk** escandalizan a la puritana y circunspecta Inglaterra. Con miras a impresionar más a la sociedad en la que se sentían insatisfechos, escupen sobre un ideal corporal formado durante varios siglos de profunda mojigatería por las clases pudientes. Así, aquellos muchachos rebeldes, en su inmensa mayoría de origen proletario, hacen alarde de una apariencia tan chocante como rebuscada, por medio de dar a la ropa una utilización diferente a la habitual, llevándola rota o manchada y combinando colores a contrapelo de lo que pudiera considerarse como el buen gusto. Ante los asombrados ojos de la aristocracia londinense empezaron a desfilar jóvenes con peinados en forma de cuernos o de cresta, con maquillaje chillón, y adornados con cadenas. El rechazo al cuerpo convencional se refuerza con el empleo del tatuaje, que cubre la totalidad de los brazos o lugares insospechados como el rostro, el cuello, el cráneo... y la reintroducción del **piercing**. En virtud de los cambios que proponen, los **punks** ofrecen una imagen con un fuerte significado. Por su parte, los medios de comunicación convierten a los protagonistas del suceso en el símbolo de la decadencia pero, al propio tiempo y sin que sea su objetivo, participan en la propagación de este nuevo modelo corporal en Europa, Norteamérica y Japón.

Apenas han transcurrido de entonces acá 27 años y en la actualidad las ideas abrazadas por los **punks** han ganado millones de adeptos. Aunque carentes de la originalidad de sus iniciales promotores, hoy muchos campeones deportivos, **top-models**, primerísimas figuras de la música y del espectáculo han asumido también la estética de los -hasta hace poco- raros peinados, los **piercing** y en general el bricolaje corporal. En diversos sitios del

mundo, con sumo orgullo las adolescentes exhiben ombligos adornados, mientras los chicos se colocan anillos en las cejas. En opinión de Nicholas Mirzoeff, Profesor de Arte y Estudios Comparativos en la Universidad de Stony Brook, New York, «... paradójicamente, más que a innovar, se procede a un ajuste intercultural que se vale de técnicas tradicionales de modificación del cuerpo empleadas por culturas no occidentales con fines religiosos, estéticos o identitarios.» (1)

En correspondencia con la línea de pensamiento esbozada por el Profesor Mirzoeff, uno llega a la conclusión de que con el invento de los «primitivos modernos», como los califica el estadounidense Fakir Musafar, prominente líder de los movimientos de personas que «hacen cosas con su cuerpo», en realidad estamos frente al nacimiento de una estética del cuerpo mestizo, que conlleva una especie de «ribalización» del cuerpo occidental. Empero, lo anterior no significa que se esté produciendo una vuelta a los ritos porque, en verdad, la inmensa mayoría de quienes se inspiran en ellos para obtener adornos casi no los conocen. Además, ha de acotarse que los cuerpos que en el presente sirven de modelos fueron en su día denostados en las grandes metrópolis o cuando menos, quienes en Europa y Estados Unidos buscaban algo de exotismo, los consideraban como objetos curiosos y sobre todo, los valoraban como la señal del «atraso» de los pueblos colonizados. Como afirma el eminente Profesor de la Universidad de Montpellier (Francia) y Director de la revista **Quasimodo**, Philippe Liotard: «Interpretados por la mirada occidental, los **piercing**, las automutilaciones y los estiramientos de las orejas, el cuello o los labios eran una demostración de la **barbarie** de esas poblaciones y justificaban la misión civilizadora de la que Occidente se sentía investido. Encarnaban por tanto lo opuesto al ideal corporal civilizado.» (2)

Nadie debe pensar que las corrientes que conceptualizan la ornamentación corporal son predominantes. Por el contrario, nada de eso: resultan una ínfima minoría entre sus millones de adeptos. Los más, en el mejor de los casos, responden tan sólo al afán contemporáneo de conocerse a uno mismo, y en otros, al deseo de ser reconocidos por los demás. De cualquier modo, lo importante es que, como acota el esteta argentino Horacio Nivoli: «Impulsados por un proyecto ético, por una búsqueda espiritual, por la ostentación de signos de pertenencia a un grupo o por un juego erótico, el trabajo sobre la carne y la voluntad de poner a prueba el propio cuerpo corresponden a una postura identitaria que refleja una mutación cultural.» (3)

A la intención de afirmación se añade la voluntad de impugnar las normas y los valores establecidos, y de militar por otras





maneras de vivir, de sentir y de exponerse. Muchos partidarios del tatuaje, del **piercing** y del **body-art** consideran que ya no pueden identificarse en ese ideal de cuerpo aséptico, borroso y alienado que promueven las sociedades occidentales. Expresan que quieren alejarse del canon de belleza de la rubia de ojos azules, del estereotipo del hombre de cuerpo liso, musculoso y bronceado. La experiencia de las modificaciones corporales puede analizarse, hasta cierto punto, como un combate contra la banalidad imperante por doquier. Cabe apuntar que el ajuste corporal también se edifica aprovechando los materiales, los conocimientos y las técnicas de la modernidad. Un ejemplo de ello lo representan los implantes llevados a cabo por el norteamericano Steve Hayworth, uno de los pioneros en la materia a inicios de la década de los noventa, y popularizados por la artista francesa Orlan. Los implantes transdérmicos, que insertan cuerpos extraños bajo la piel, permiten crear una ornamentación en volumen, como protuberancias en la frente, el esternón, los antebrazos, que resultan maneras radicales de transgredir los códigos de la apariencia y del orden establecido.

En opinión de diversos especialistas, todas esas intervenciones se entienden como un intento de escapar al destino que asigna a cada cual su sexo, su edad o su extracción social. La verdad es que en un mundo en el que se presiona para que las actitudes individuales se ciñan a los modelos dominantes y se trabaja por la cosificación de los cuerpos, el ajuste de la apariencia personal resulta un desafío a la «normalidad». Séase partidario o detractor de las prácticas aquí comentadas, hay que admitir que con ellas cada individuo puede firmar su cuerpo de un modo que sólo le pertenece a él. Esta firma única produce una multiplicidad de sentimientos en cuantos la ven o la imaginan y que abarca desde la sorpresa, el rechazo, el temor, hasta la seducción. Creo que no es exagerado asegurar que la oposición a asumir las expectativas sociales en cuanto a imagen y lo que pudiera definirse como una conciencia de los efectos que origina la diferencia corporal se inscriben en las actuales manifestaciones de una cultura de resistencia contra la ideología normativa imperante a partir del imperio de la globalización.

En las mutaciones de la estética corporal de las cuales hoy somos testigos, se evidencian los procesos de hibridación o mixtura entre elementos del pasado y del porvenir, entre lo de aquí y lo de allá, entre lo imaginario y la experimentación, y se alimenta la pluralidad de las representaciones del cuerpo. Asimismo, si por un lado tiene lugar la homogeneización de las imágenes a escala planetaria, por otro se da una diversificación del modelo del cuerpo civilizado, visto durante varios siglos desde la perspectiva de la imagen impecable del occidental. Mas el asunto no se queda ahí y reviste todavía mayor complejidad. Piénsese, si no, en lo que acontece entre los sectores sociales pudientes de las naciones tercermundistas y entre las llamadas minorías (que a veces no lo son tanto) o los inmigrantes en los países desarrollados. En dichos grupos se produce el afán de acomodarse al modelo tradicional más común, legitimado por los seriales de televisión estadounidenses.



Al respecto, Horacio Nivoli comenta: «Las sudamericanas emigradas a Estados Unidos se transforman el busto, se aclaran la piel y se tiñen el pelo de rubio. Esas modificaciones no apuntan a distinguirse, sino a fundirse en la norma.» (5) En imitación de ídolos como el cantante Michael Jackson, en África negra y entre una porción de los afroamericanos está de moda la utilización de productos que blanquean la piel y por supuesto, de aquellos que alisan el pelo. En una muestra de lo hondo que ha calado el pensamiento colonialista en algunos, los famosos **sapeurs** de Kinshasa gastan cuantiosas sumas de dinero con tal de estar en absoluta sintonía con el último grito de la moda parisiense. No está de más recordar que no hace mucho tiempo en los medios populares africanos las personas se tatuaban en el pecho un bolsillo del que se dejaban ver dos o tres estilográficas.

En un continente como América Latina, menos atravesado culturalmente, mas sometido a los dictámenes de la moda en los Estados Unidos, numerosas mujeres apelan a la cirugía estética con el propósito de asemejarse lo más posible a las archipopulares muñecas **Barbie**. De igual modo, no pocas asiáticas se redondean los ojos... Con semejante proceder, los nativos de sociedades dominadas económica y políticamente por el primer mundo tratan de ocultar sus particularidades corporales porque para ellos, la occidentalización del cuerpo deviene estrategia saludable para intentar montarse en el carro de la mundialización, en el que -por cuantos esfuerzos que hagan- siempre serán percibidos como pasajeros de segunda categoría.

Como manifiesta Philippe Liotard, «la valorización de un ideal corporal plural sigue siendo un pasatiempo de privilegiados frente a la gran mayoría de los habitantes de los países del Sur. Sin embargo, contribuye a acelerar las mutaciones del orden corporal.» (6) Ciertamente, con la transgresión de la apariencia y la apropiación de las técnicas de rectificación del cuerpo hasta ahora sólo legitimadas por la medicina y la cirugía, quienes hacen suyos tales procedimientos están inscribiendo en su propia carne las reglas de un juego que prefigura el advenimiento de una confusión generalizada de las que por cientos de años fueron las normas corporales. Todo lo que acontece demuestra que el legado histórico del colonialismo dista mucho de haber desaparecido y al margen de lo que cada quien pueda pensar, de seguro en el futuro cercano, el cuerpo re trabajado y transgresor será tema obligado de enconadas polémicas.

(1) Mirzoeff, Nicholas: «El cuerpo, esclavitud del hombre»: **Cultura**, año XLIX, no. 565, Madrid, febrero 1999, p. 35.

(2) Liotard, Philippe: **El bricolaje corporal**. Centro de Producción Bibliográfica de la ONCE, Barcelona, 2001, pp. 58-59.

(3) Nivoli, Horacio: «En busca de una nueva ornamentación corporal»: **Con Fundamento**, año X, no. 59, Buenos Aires, nov.-dic. 2001, p. 11.

(4) Mirzoeff, Nicholas: Ob. Cit., p. 36.

(5) Nivoli, Horacio: Ob. Cit., p. 12.

(6) Liotard, Philippe: Ob. Cit., p. 137.



# El Tatuaje Femenino en Cuba (I)

Reportaje fotográfico de  
Tony González  
Convenciendo a las niñas:  
Jorge Luis Hoyos







**Any, de Guardalavaca, Holguín.** En mi pueblo no hay nadie que haga tatuajes, o al menos no lo conozco, así que es en la ciudad de Holguín donde me he hecho los trabajos que tengo. No me pico con cualquiera, por razones de confianza e higiene. En mis tatuajes soy yo misma. Entre la cintura y la nalga derecha estoy yo, montada en una tabla de windsurf, en medio de una enredadera. Es el sueño de que si me voy a morir un día, me trague una ola. Tengo flores que me representan suave y delicada como soy, pero con algunas espinitas. Todos mis tatuajes serán uno solo en el futuro, enlazado por



finos dibujos similares a venas, que simbolizaran la unión del tatuaje con la sangre. Tengo un tribal alrededor de mi cintura que yo lo llamo el cinto (foto), sobre él, un tiburón (detalle), que es un diseño de nuestra familia, ya que cuatro miembros de ella lo tenemos.

**Belkis Roca, de Santa Clara.** (Una mujer muy conocida dentro del mundo del rock cubano). Me hice una carpa en el área del ombligo porque es un animal tranquilo que me gusta mucho y que tiene que ver con mis signos astrales. En la espalda tengo una arpía, un dragón con alas de murciélago, que también tiene mucho que ver con mi personalidad, hay quien me considera una arpía, en el barrio y dondequiera acabó con cualquiera. (Sostuvimos una conversación acerca del sentido de ser underground, que terminó con la siguiente broma, que muestra el carácter de esta mujer): **PG:** Ya tú no vas a ser underground, porque vas a salir en revistas. **Belkis:** Yo voy a ser underground tó la vida, aunque salga en el Gramma.



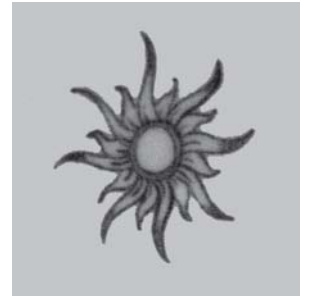


**Las mellizas de Manzanillo. Yaneidys y Yanelis Espinosa Zamora, 23 años, estudiantes. Yaneidys:** tengo tres y pienso hacerme más, quizás en la espalda. Me hice las calaveras porque soy black y death metalera, y tiene que ver con mi onda, me cultiva como persona, y a mi espíritu. Mi mamá al principio no lo aceptó, pero ahora me quiere porque lo que importa es el sentimiento.

**Yanelis:** los tatuajes tienen muchísimo que ver conmigo, porque soy roquera y forman parte de mí, al principio no lo aceptaron en mi casa pero ya todo el mundo allí conoce mi forma y lo han sobrellevado. Que una mujer tenga el valor de hacerse un tatuaje es un paso muy grande para la cultura de nuestro país. Al final del tribal de la pierna derecha hay una ninfa cuyo rostro es una carabela sin forma humana. En total tengo cinco, uno en cada pierna, en la cadera, ombligo y una pequeña mordida de vampiro en el cuello. Me gustaría decirle a todas las chicas roqueras que no le tengan miedo a la máquina, que el tatuaje tiene mucho que ver con la estética rock.



**Laritset Aguilar Martínez, de Cienfuegos.** Mi tatuaje (detalle del mismo en la página anterior) comienza en la pantorrilla y se extiende hacia abajo hasta el empeine derecho y arriba hasta la cintura, posteriormente se enlazará con otros motivos que se entenderán desde la espalda hasta el hombro, con una enredadera que tiene flores. El tatuaje es algo hermoso y personal, y aunque duela picarse, el placer de poseerlo es superior.



**María Hernández Requejo (Baby), de Camaguey.** También me gustan los tribales, pero decidí tener un sol en la parte baja de la espalda (foto). Para mí el sol significa vida, energía, y siempre me ha gustado su imagen, también tengo unos pequeños tribales en los dedos de la mano izquierda y otros dos un poco mayores.







por Carlos Fornes  
Director del programa Sabarock

Muchos teóricos del rock consideran que éste dejó de ser un género para convertirse en una cultura, mientras otros lo ven como una maquinaria industrial que no solo fabrica música, sino también espectáculos y mitos. A pesar de que el rock and roll tuvo su origen en Norteamérica rápidamente extendió sus influencias a los cinco continentes gracias al desarrollo de la televisión en los años cincuenta. Luego en la medida en que el mundo se hizo más pequeño ante el poder de los medios masivos de comunicación, el rock se convirtió en un sonido universal en el sector de mercado destinado principalmente a adolescentes. Es un producto de alto nivel de consumo cuyo poder visual, ideológico y cultural refleja también el acervo del sitio donde tiene origen, con su consecuente influencia y asimilación en las regiones donde se consume. De ahí que durante el período de Guerra Fría, el rostro del rock no recibió muchas sonrisas en el bloque de países socialistas. Se le asociaba a mecanismos de “diversionismo ideológico” cuidadosamente urdidos o a otras manipulaciones del “Occidente capitalista” relacionadas con la cultura de masas.

Sin embargo, el arte es un vehículo de cultura a muy amplios niveles. Solo hay que pensar cuánto del espíritu del Caribe no percibimos en el reggae de Bob Marley que acercó los ojos de Europa a esta área geográfica hacia la década del setenta, y cuánto de Argentina no conoció el mundo a través de la voz de Carlos Gardel, o de Cuba, a través del ritmo acompasado del cha-cha-cha de Enrique Jorrín. No se puede olvidar que el pianista Ernesto Lecuona, después de una de sus primeras giras por Europa, dijo que “la música cubana era nuestra mejor embajadora” al constatar el impacto de sus conciertos en el Viejo Continente.

El mayor mercado musical tiene como norma el idioma inglés. Este acapara aproximadamente el 75 % de toda la música cuyo consumo se registra

estadísticamente. Los mayores consumidores son Estados Unidos, Gran Bretaña, Japón y Alemania. Por ser una industria muy competente que invierte en tecnología e imagen, necesita de fuertes inversiones, de ahí que el precio de un CD esté alrededor de los veinte dólares, por tanto, aunque la música está muy ligada a la vida de casi todos los humanos, los mejores mercados están muy ligados a las economías del primer mundo. De otra manera, las superbandas no cantarían en inglés y sería China la primera consumidora musical.

En Cuba la música extranjera siempre ha sido absorbida, consumida y aceptada. Los ejemplos en este sentido comienzan en edades muy tempranas de nuestra historia y se ha mantenido, a pesar de la fuerte identidad que ha unido al pueblo cubano con su música. En una entrevista a Arcaño, líder de la agrupación Arcaño y sus Maravillas, el intérprete de danzones declaró: “Este pueblo fue siempre receptivo a la música extranjera. Aquí hubo delirio con el tango; luego vino la influencia de la música americana por las películas, y nosotros la introducíamos en los danzones...” (Erena Hernández / La música en Persona)



El rock en Cuba comenzó en plena década del cincuenta y desde sus inicios hubo intérpretes que cantaron en español como la agrupación **LOS LLÓPIZ** y piezas que fueron representativas de una etapa como “¡ Oh, bem, bem, oh bam, bam!” de **LOS BARBA**. No obstante, en la década del sesenta se pusieron de moda los combos y las versiones de piezas que tenían éxito en el mercado mundial y que la juventud solo

## EL ROCK EN ESPAÑOL: EL MITO Y EL TABÚ

podía escuchar en fiestas o a través de discos que llegaban de trasmano, porque la política musical de la radio censuraba su promoción.

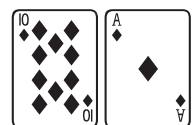
Una vez más las políticas culturales — incluso aquellas que se erigen como barreras proteccionistas— probaron su eficacia como arma de doble filo, sin bien es cierto que ello favoreció la presencia de muchas figuras de la música cubana como dueñas y señoras del espacio radial y televisivo en la década del sesenta, también trajo un estancamiento en el flujo de confrontación artística entre lo nacional y lo extranjero, entre lo novedoso y lo arcaico, entre lo necesario y lo superfluo, entre la dinámica de la industria de la música y la inercia de la política de barreras a la creación foránea, e incluso una contradicción entre ideología y arte.

Con ello sobrevino una “cultura de ruptura”, de rebeldía a ultranza entre quienes se sentían dentro de una vanguardia que podía acceder a la información foránea e incorporar una propuesta artística que estaba vedada a casi todos y quienes se aferraban a lo autóctono y veían el desarrollo de la música cubana como un fenómeno endógeno que bebía de la tradición más pura.

Tales posturas se mantuvieron durante años sostenidas por factores socio-políticos, posiciones “oportunistas”, criterios de funcionarios incapaces, confrontaciones generacionales o pasiones ingenuas. Tito Gómez, quien cantó el tema “Vereda Tropical” con un sabor cubano como nadie, en una entrevista expresó refiriéndose a la música extranjera contemporánea:

“La juventud nada más que baila con la música esa: una gritería que con el mismo acompañamiento y los mismos acordes cantan siete u ocho números” .  
(Erena Hernández / La música en Persona)

En el caso de la música rock, no se ha estudiado a profundidad las consecuencias



de esta ruptura, pero desde mi punto de vista, trajo como efecto el temprano divorcio entre el son y el rock —e incluso entre los sectores sociales que se sienten identificados con éstos géneros—desató el desenfreno “mimético” por la música extranjera e impidió que brotara la rama donde debería crecer la fusión y un sonido cubano en el rock.

A partir de la década del sesenta, en el rock cubano se pone de manifiesto una clara tendencia por hacer versiones de temas extranjeros. **Carlos Rodríguez**, director de la importante agrupación **GENS**, me confesaba en una conversación: “...era muy difícil pararse en un escenario y que el público aceptara lo de uno. Había que hacer versiones” (entrevista para el programa radial Sabarock).

Luego, la aparición de la agrupación **VENUS** en la escena nacional, fue la primera señal de que se podía llegar al público con un repertorio propio y textos donde el principal protagonista era la vida del cubano medio. Si bien la música de **VENUS** siguió los patrones clásicos del heavy metal y sus timbres y melodías europeas de la primera mitad de los años ochenta, y muy especialmente de la agrupación española **BARÓN ROJO**, también abrió una puerta a nuevas concepciones en el público cubano, al punto de que esta banda fue protagonista de uno de los conciertos más multitudinarios de la década del ochenta en el Anfiteatro de La Habana Vieja.

En los años noventa la propuesta roquera nacional se diversificó, aparecieron agrupaciones que incursionaron en distintos estilos, algunas tenían un repertorio parcial o total en idioma español, no obstante el idioma foráneo siguió siendo de predominio textual entre las agrupaciones de rock duro. En esta década también hubo una ligera escisión conceptual en el rock nacional. Por un lado estaban las agrupaciones tradicionales que habían sobrevivido a la política cultural cubana de la década del ochenta a fuerza de empeño, las que se habían formado en los años noventa inspiradas en el ejemplo de sus predecesoras y de sus ídolos del mercado anglófono, y por otro, un grupo de trovadores que comenzaron a incursionar en la música rock influidos por el movimiento “rosarino” argentino, y sobre todo por los conciertos de Fito Páez en Cuba en la se-

gunda mitad de la década del ochenta. Este grupo de trovadores devenido cantautores se presentaban con la intención de hallar un espacio sonoro diferente, un acercamiento entre el rock, el son y a la trova. Paradigma de este intento es la pieza “Rockason” de Alejandro Gutiérrez —el nombre de la pieza es la unión de las palabras rock y son:

#### Rockason

“Estoy bailando rockason con los muchachos. Estoy sintiéndome mejor” . / “Vanito está tocando rock and roll abuela Athanai sigue buscando su colchón / Atacan Hobby y Kelvis / Superávit por la radio / Boris se va de control / La gente está luchando como puede / La gente nunca pierde la ilusión / La gente sabe lo que no quiere / Y yo bailo rockason” .

Alejandro Gutiérrez (Habana Abierta)

#### Divino Guión

Qué rico suena un rock and roll con “timba” / ¡ Habana Abierta te lo trae de pinga! Un poco de lo que hay / Un poco de lo que hace falta

Vanito. (Habana Abierta)



Dionisio Arce (Zeus). Rock en tu Idioma

Como quiera que las diferencias conceptuales entre ambos grupos traía consigo una negación, también el hecho de cantar en español, para muchos músicos del movimiento rock ortodoxo cubano, significaba una concesión a las influencias de la Nueva Trova, y por ende, la inserción de timbres y líneas melódicas vocales que no se ajustaban al patrón clásico del rock.

La mayoría de las agrupaciones cubanas de rock duro, en sus más diversas variantes, se han aferrado al idioma inglés, salvo

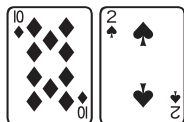
**ZEUS, TENDENCIA** y algunas bandas de la nueva hornada. El vocalista **David Blanco** —e x **COSA NOSTRA**— dice que el rock nació en Norteamérica y solo se puede cantar en inglés si se quiere que sea auténtico. Otros, inspirados en el ejemplo del brasileño **Max Cavalera** y la banda **SEPULTURA**, alegan que cantan en inglés buscando el gran mercado, mientras el director de **AGONIZER, Lázaro Díaz**, en una entrevista al periódico Juventud Rebelde expresa: “este idioma se ajusta más al tipo de música que hacemos y no ha sido una limitante para comunicarnos con nuestro público. Todavía no hemos encontrado el primer grupo de rock duro que cante en español y salga bien. Además, el inglés es un idioma universal” .

En estos criterios pudiera haber algo de razón, pero sin dudas, también de mito y de tabú.

No creo que las agrupaciones cubanas que cantan en inglés puedan acceder al mercado anglófono utilizando el idioma como herramienta. El inglés fonéticamente es bien complejo. Me atrevo a decir que salvo raras excepciones, los vocalistas cubanos que cantan en inglés, serían tan poco comprendidos por el público anglófono

como lo son para el nacional y que una de estas bandas, si se pasara por la televisión en un país anglófono, se subtitularía como ha ocurrido con agrupaciones de países no-anglófonos que cantan en inglés en Festivales Internacionales. Ahora bien, a diferencia del rap, la trova, el filin y otros géneros donde el mensaje textual tiene un papel primordial, en el rock duro la instrumentación es protagonista, de modo que el idioma nunca ha sido una barrera comunicativa. Los grupos de países anglófonos también acaparan las mayores ventas y protagonizan los mayores conciertos en el mundo hispano, y un número significativo de agrupaciones en Latinoamérica, e incluso en España, prefieren cantar en inglés sin que ello les prive de espacios y seguidores en sus respectivos países.

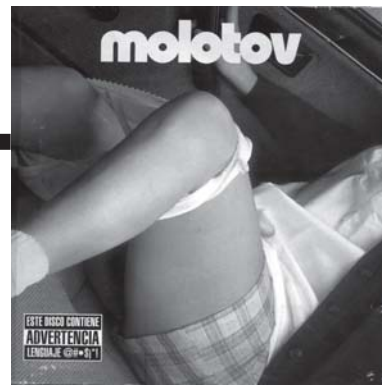
También es innegable que el contenido textual se anula en los repertorios de estas bandas. El trabajo vocal se vuelve vacuo y solo se suma a la línea armónico melódica del mismo modo que un instrumento. Obviamente, en este proceso se pierde o sacrifica un por ciento de la pieza







**Maná ¿ Dónde jugarán los niños?  
Molotov ¿ Dónde jugarán las niñas?  
Dos formas distintas de ver  
el rock en español**



musical vista como arte y su finalidad esencial: la comunicación.

Otra gran verdad es que las agrupaciones de rock duro más representativas de España y Latinoamérica no usan el inglés como idioma. Los ejemplos sobran: **BARÓN ROJO**, **A.N.I.M.A.L.**, **RATA BLANCA**, y más recientemente, **REINCIDENTES** o **MOLOTOV**. Estos últimos fueron nominados para los premios Grammy Latino 2003 en las categorías “Grabación del año”, “Mejor álbum Vocal Rock Dúo o Grupo” y “Mejor video musical”, tras la salida de su disco **Dance and Dense Denso** donde estos mexicanos intercalan el inglés y el español, una variante que se va haciendo cada vez más común entre los grupos latinos que acceden al mercado norteamericano, especialmente entre los intérpretes del nu metal o hip-hop metal. En Cuba algunas bandas de reciente formación han puesto en práctica esta fórmula para conseguir al menos comunicar el cincuenta por ciento del mensaje textual.

Algunas agrupaciones vascas muy representativas como **SUTA GAR** priorizan la comunicación a nivel regional, y cantan en eusquera, sacrificando los posibles espacios de mercado que le propiciaría toda Iberoamérica. No obstante en el larga duración **Itsazos Beteriko Mugetan** del 2003, la agrupación plasma los textos de las piezas en la portadilla en eusquera, español e inglés.

Las experiencias en el programa Sabarock, de la emisora Cadena Habana, indican que durante el año 2001 y 2002 las piezas musicales de rock más solicitadas fueron “Violento metrobús” y “La tumba que tumba” de las agrupaciones **ZEUS** y **TENDENCIA**.

Ambos textos apenas recurren a tropos, prefieren el lenguaje directo, y en el caso de “Violento metrobús” probablemente sea la pieza más conocida en la historia del rock duro en la Isla. Si bien “Violento metrobús”

no es una pieza de profundo contenido, si bien **ZEUS** es una agrupación con un sonido internacional que apenas incorpora elementos de la rítmica cubana, aborda textualmente el crítico tema del transporte público en Cuba, incluso con un sabor humorístico de tradición criolla y frases como “Yo vi uno vestido subir / Luego desnudo lo vi salir” que podrían aparecer en la más cubana de las guarachas. La pieza es una de las muestras más representativa de que existen muchas vías para llegar a la expresión de un rock de identidad nacional. No obstante, **ZEUS** es un grupo que no se caracteriza por tener buenos textos y su demo del 2003 titulado **Confiesa** así lo ratifica, salvo el tema que da título al disco, el resto de los textos se queda muy por debajo del nivel musical que alcanza la banda.

**Violento Metrobús**

Rueda por la ciudad / Y lentamente se te va. / Afuera la humanidad / Se transforma en animal. / La ira y el mal olor / El cansancio y el dolor / Se remueven al entrar / En su estómago de metal / Taíno Internacional / Nunca antes visto rodará. / Yo vi uno vestido subir / Luego desnudo lo vi salir / Violento metrobús (Se repite)

**Jorge Gámez.** (Bajista de Zeus)

En el año 2003 las piezas “Confiesa” y “Fula” fueron las más solicitadas al programa Sabarock. La primera pertenece al repertorio más reciente de **ZEUS** y aborda la temática de la drogadicción. La segunda pertenece al repertorio de **TRIBAL** y gran parte de su texto está plagado de frases del argot callejero.

**Fula**

Fula, me tienes acorrala’ o / Fula, me tienes superengancha’ o / Fula, ya no me aprietes más ¡ no! / Fula, no me descargues pa’ trá / Tú lo vas a ver / Lo vas a comprender / Que ahora si no tienes tiempo / Ni lugar pa’ correr / No quiero rap / Yo quiero tocar aquello que veo / Que me entra deseo / Y hacer contigo lo que me da la gana / Sudar nuestros cuerpos hasta la mañana / No te equivoques ¡ no! / Que yo no soy un chama

**Duhamel Cabrera y Luis Montero.** (Tribal)

**Confiesa**

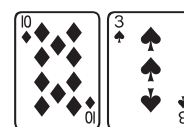
Confiesa / Que no te atreves a contar tu vida / Que solo ríes cuando tienes drogas / Que ya no eres tan divertido como antes / Solo piensas en la próxima vez  
Confiesa / Que no te atreves a cambiar tu vida / Que tus amigos no te quieren cerca  
Tú no te hallas / No sabes si te quieren  
Tu madre sufre / Porque sabe / Que en la soledad / Siempre hay que mirar por dentro / Que en la soledad / Reconoces tus miserias / Que en la soledad / Tienes asco de tus actos / Que en la soledad / Te arrepientes

Confiesa / Que no te atreves a cambiar tu vida / Que tus amigos no te quieren cerca  
Tú no te hallas / No sabes si te quieren  
Tu madre sufre / Porque sabe que te endroga / Porque sabe que consumes  
Porque sabe que te gusta / Porque sabe que la vives / Porque sabe que consumes / Ahhhhhhhhhhh! / Porque sabe que la vives

**L. Vera e I. Vera.** (Zeus)

Sobre todo en piezas como “Violento metrobús” y “Fula”, donde el lenguaje textual se identifica plenamente con el universo cotidiano del cubano medio, “...se pone de manifiesto nuestra asombrosa capacidad para la asimilación de patrones culturales foráneos, sin que ello implique el abandono de las raíces cubanas” (Joaquín Borges Triana / Territorio Libre).

La creación es un espacio de libertad donde cada quien disfruta el goce de hacer y disponer. Ahora bien, también hay mucho de mito y tabú en el argumento de que hay incompatibilidades fonético-melódicas entre cualquiera de las variantes del rock duro y el idioma español, y en el criterio de que el buen rock necesariamente debe estar acompañado de un texto en inglés. A quienes manejan esos criterios solo les pregunto: ¿ Ya lo han intentado en español?





## METAL PROGRESIVO DESDE SUECIA

**ANDROMEDA**, es un sofisticado y multifacético cuarteto, que mezcla fuertes riffs con sutiles momentos basados en los teclados y una orgánica sección rítmica. En el sitio web de **DREAM THEATER**, ellos confiesan que deliran con la música de estos suecos, (y que DT de una buena opinión ya es más que suficiente) así que **Tony González** se puso en contacto con **Johan Reinholdz**, virtuoso guitarrista, alma de la agrupación, y este, amistosamente, accedió a responder nuestra entrevista, que te ofrecemos en exclusiva de **El Punto Ge**.

**ANDROMEDA** tomó forma en 1999, pero las sesiones de grabación del planificado debut **Extension of the Wish**, se ponían continuamente porque no se encontraba un vocalista adecuado. Cuando ya parecía que no se iba a encontrar ninguno, la discográfica **New Hawen Records** sugirió al multi talentoso **Lawrence Mackrory** (ex **DARKANE**) para que hiciera las partes vocales. Sin haber escuchado ni la música ni la letra, **Mackrory** aceptó, haciendo una genuina labor, y el debut de la banda finalmente se grabó. El afamado productor **Daniel Bergstrand** (**MESHUGGAH**, **STUCK MOJO**, **STRAPPING YOUNG LAD**) le dio a **Extension of the Wish** un sonido estelar para complementar las extraordinarias habilidades musicales del grupo. A pesar de que los fanáticos y la banda quedaron complacidos con el resultado, la búsqueda de un vocalista permanente continuó.

Después de incontables audiciones, el tecladista **Martin Hedin** encontró a **David Fremberg**, un colega de la Academia de Música de Suecia. La banda se embarcó en una corta gira por Francia con **EVERGREY** antes de comenzar a trabajar en el nuevo material para su segundo disco **II=I**. Con la excelente reacción despertada por su debut entre respetadas publicaciones de metal como **Metal Maniacs**, **Brave Words and Bloody Knuckles** y **Unrestrained**, **ANDROMEDA** sabía que su nuevo disco sería un punto crucial en su carrera.

Por otra parte, **Reinholdz** comenzó a exponer su lado más brutal después de unirse a la banda de thrash sueca **NON EXIST** con el vocalista **Johan Liiva** (ex **ARCH ENEMY**) y el baterista **Matte Modin** (**DARK FUNERAL**, **DEFLESHED**).

nueva aventura musical, aunque pronto un nuevo bajista sustituyó al anterior: **Fabian Gustavsson**

**PG** – ¿ Por que decidiste llamar **ANDROMEDA** a tu grupo? ¿ Es esta tu primera banda?

**JR** –Pensé que el nombre sonaba bien, y el sentimiento de esta palabra así como su significado, eran apropiados para la música que hacemos. La constelación de Andrómeda podemos verla aquí en Suecia, pero no se mucho de astronomía y no puedo reconocer las constelaciones estelares. Esta no es mi primera banda, ya toque antes en dos o tres grupos, aunque ninguno de ellos grabó disco, solo demos y giras locales. Tuvimos mucha diversión, pero eran solo bandas de adolescentes.

**PG** –¿ A que edad te decidiste a ser un músico profesional?

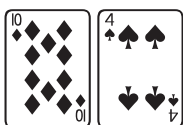
**JR** –Aun no hemos logrado ganar lo suficiente con **ANDROMEDA** y **NONEXIST**. Gano algún dinero con la música, lo suficiente como para pagar el alquiler y poner algo de comida sobre la mesa, pero no es una entrada estable, así que no puedo decir que soy músico profesional. Sin embargo,

pienso que yo y el resto de los músicos en **ANDROMEDA**, tocamos nuestros instrumentos a un nivel que nos permite decir con seguridad que somos muy profesionales. En mi adolescencia, yo conjeturaba si la música sería mi futura vida, y ya vez, es mi profesión. Yo he estado tocando la guitarra desde los nueve años y mi interés y dedicación creció con el tiempo.

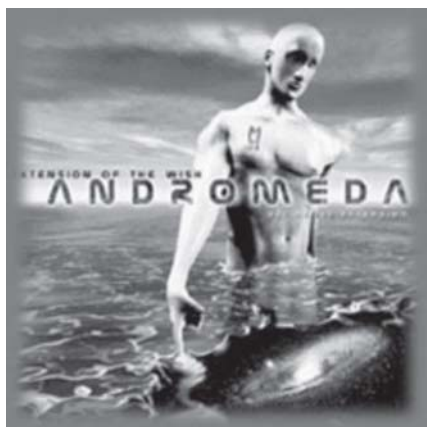


**Johan Reinholdz, virtuoso guitarrista**

Las grabaciones de **II=I** duraron diez meses y fueron muy productivas. Conociendo el tipo de sonido que el grupo quería reflejar en el estudio, **Hedin** produjo y grabó el disco. A causa de la partida del bajista **Gert Daun**, todas las pistas de bajo fueron completadas por **Reinholdz**. Reclutaron entonces al bajista **Jacob Tanentsapf** y con la nueva alineación ya empastada, **ANDROMEDA** comenzó su







**Discografía**  
**Extension of the Wish 2001**  
**II=I 2003**

pasajes más técnicos de canciones del grupo. Si tienen posibilidades, pueden bajarlos de [www.centurymedia.com](http://www.centurymedia.com)

**PG -¿ Por qué te decidiste a unirse a NONEXIST? ¿ Te sientes cómodo con dos grupos? ¿ No es tremenda pincha?**

po. La cantidad de horas que practicaba la guitarra era mayor cuando tenía 18 ó 20 años, que ahora, en aquel entonces pasaba incontables horas diarias construyendo mi propia técnica guitarrística. Hoy en día toco la guitarra mayormente a la hora de componer, aunque practico para mantener mi fraseo y aumentar mi habilidad como improvisador. En estos momentos los miembros del grupo, aparte de tocar, estudiamos y trabajamos.

**PG - ¿ Has hecho estudios musicales?**

**JR -** Estuve estudiando lecciones de guitarra durante ocho años, aprendí las habilidades básicas y alguna teoría. Después fui a la universidad a estudiar ciencia musical. Sin embargo, te confieso que lo que sé, lo he adquirido mayormente leyendo muchos libros y revistas y viendo muchos videos de guitarristas. No hay que ir a la escuela para ser un buen guitarrista.

**PG - ¿ Podrías recomendar algún método de estudio de la guitarra de rock?**

**JR -**No puedo mencionar ningún libro o método específico que sea realmente aventajado, pero **John Petrucci**, **Frank Gambale** (aun cuando su música es realmente aburrida) **Marty Friedman**, **Paul Gilbert** y **Scout Henderson** han hecho, todos, videos de instrucción muy útiles, aun para los no principiantes. En lo personal, yo puedo dar algunos consejos basados en mi propia experiencia, estos los podemos resumir en breves sentencias: a) practica todos los días, b) escucha diferentes guitarristas de distintas corrientes musicales, c) pon un disco que te guste y toca la guitarra sobre la música que escuchas, d) no te quedes metido en tu casa, sal y practica con otra gente, e) toca con la guitarra música que haya sido compuesta para otros instrumentos, f) practica con un metrónomo y; g) aprende teoría musical. Yo he hecho unos videos instructivos de guitarra que están disponibles a través de Century Media donde enseñé a tocar algunos de los

**JR -**Bien, yo comencé **NONEXIST**. Yo soy **NONEXIST** más o menos. **Johan Liiva** recientemente abandonó este proyecto. Porque es más un proyecto que una banda. La música del disco de **NONEXIST** fue totalmente escrita por mí, excepto unos pocos riffs de guitarra, y casi todas las letras, que aportó **Liiva**. Nunca las ensayamos y le mandamos un demo de las grabaciones al baterista **Matte Modin**. Él vino al estudio y grabó sus partes, sobre ellas yo grabé las guitarras, el bajo y los teclados, y entonces **Liiva** puso la voz, pero ahí quedó la cosa, así que fue más como una diversión que como otra cosa. Ya las canciones para el próximo álbum, están terminadas, falta solamente agregarle algo de letras, que en este caso escribiré yo. También estoy buscando un baterista y un vocalista para darle forma al proyecto, porque aunque tocó la batería no soy lo suficientemente bueno para el tipo de música que estoy creando, y cantar... Por otra parte estoy trabajando en un proyecto de música electrónica.

**PG -¿ Por que Lawrence Mackrory**

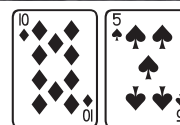


**abandono el grupo después de finalizar el disco Extension of the Wish? ¿ Llegó a girar con la banda? ¿ Llegó el grupo a grabar algo antes de este álbum?**

**JR -**Nunca conocí a **Lawrence**, solo hablaba con él por teléfono. Él fue contratado para grabar las voces en **Extension...**, porque a la sazón no teníamos un vocalista permanente. Hizo un buen trabajo, y eso fue todo. Nunca fue un miembro real de la banda. **EOTW** fue nuestra primera grabación como grupo, aunque yo tengo grabados algunos demos anteriores.

**PG -Teniendo en cuenta que la mayoría de las composiciones están firmadas por ti y el tecladista, y que la música del grupo esta apoyada fuertemente en los duetos de teclado y guitarra. ¿ Ves a ANDROMEDA como una creación personal del dueto Hedin - Reinholdz o es una banda donde el resto del grupo puede tomar decisiones y aportar ideas?**

**JR -ANDROMEDA** es una banda, y todos aportan a la creación artística así como a las decisiones a tomar.



**PG** –La música de **ANDROMEDA** es muy difícil de ejecutar. ¿ Cuanto tiempo dedican a los ensayos? ¿ Te queda tiempo para entrenar en el gimnasio? ¿ No te afecta a la hora de tocar?

**JR** –Nuestro plan de ensayos varía según las presentaciones que tengamos, puede ser entre uno y cuatro días a la semana. Usualmente ensayamos dos horas. De esa manera es fácil encontrar tiempo para hacer otras cosas, aunque cada uno de nosotros pasa tiempo en su casa preparándose para tocar y aportando ideas. Si, paso algún tiempo en el gimnasio, pienso que un guitarrista debe tener bien entrenado los músculos del cuello y los brazos, y hacer ejercicios no te afecta los dedos y mucho menos la técnica que puedas poseer. Te repito, hacer pesas no afecta en ningún modo la habilidad de tocar guitarra.

**PG** - Es Century Media una buena compañía desde tu punto de vista? ¿ Los apoyan?

**JR** –No estamos contratados directamente con Century Media. Firmamos con la compañía Haven (hasta Abril del 2004) y Century Media tiene un convenio con ellos para distribuir nuestro material y hacer la promoción de la banda en Europa. En América, Century Media es quien tiene la licencia para distribuir nuestros discos directamente, pero New Hawen es aun nuestra “compañía madre” , para decirlo de algún modo. Pero si, creo que Century Media ha sido buena con nosotros. En Japón, México, Corea, y Francia (con relación solamente al disco **EOTW**) hemos licenciado la distribución con otras compañías.

**PG** –Han pensado girar por los Estados Unidos o Sudamerica?

**JR** - Hemos recibido algunas propuestas, aun endeables, para ir a los Estados Unidos y tocar en varios festivales, pero no hay nada concreto . Century Media piensa que nuestras ventas son un poco flojas

como para gastarse dinero promocionándonos una gira, pero claro que me gustaría mucho tocar por toda Latinoamérica, y por supuesto, en Cuba también.

**PG** –Conoces algo acerca de la escena cubana de rock?

**JR** - Lo siento, pero lo único que sé de la música cubana es que existe el Buena Vista Social Club, y de verdad que no me llaman mucho la atención.

**PG** –Deseas enviarle algún mensaje a los seguidores de **ANDROMEDA** en Cuba?

**JR** –Muchas gracias por estimar nuestra música. Compren, copien, róbense o bajen de internet nuestros discos si es que aun no los tienen. Esperamos verlos algún día disfrutando un concierto de nuestra banda. Muchas gracias a ti también.



**Johan Reinholdz** –guitarra. Nació el 30 de junio de 1980. Comenzó a tocar la guitarra a los nueve años, inspirado por el grupo **EUROPE** y el guitarrista **Kee Marcello**. A los once, descubrió la música más pesada de **METALLICA**, **MEGADETH** y demás. En la actualidad escucha todo tipo de música. Mientras tocaba en la banda **WIDOW**, grabó dos demos de rock progresivo: **Maiden Voyage** y **Welcome to Forever**. Este último llamó la atención de la compañía War Music, quien le ofreció la oportunidad de grabar un disco, así fue como nació **ANDROMEDA** y **Extensión of the Wish**. Con **NONEXIST** también ha sacado un disco: **Deus Deceptor**, en una cuerda heavy/thrash/deathmetal, y está enfrascado en su proyecto solista de música electrónica, que se llama **KONTINUUM**.



**Thomas Lejon** –batería. Nació el 29 de abril de 1973. Comenzó tocando en bandas de blues y de punk, y a interesarse en la música progresiva cuando descubrió al grupo **RUSH**. Su primera banda de este corte fue **GIVEN FORM**. Estaba tocando en un proyecto llamado **FLOW**, con el tecladista **Martin Hedín**, al desmembrarse, **Lejon** pasó a tocar con las bandas de thrash / death, **OMINOUS** y **EMBRACED** pero su alma progresiva lo llamaba, así que tan pronto supo de la idea de **Johan Reinholdz** y su proyecto **ANDROMEDA**, decidió unirse al grupo.

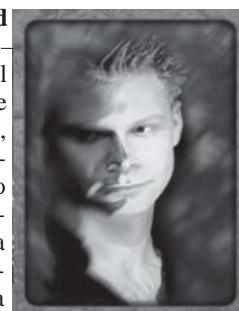
**Martin Hedín** –teclados. Nació el 2 de febrero de 1975. A los dos años comenzó a interesarse en la música, a los cuatro le compraron una marimba de dos octavas y después un piano. A los 11 su madre le compró una guitarra y después le dieron una batería



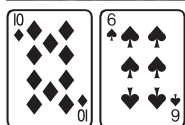
(tenía suerte el chama). En la secundaria formó su primera banda: **ILLUSION**, donde tocaban sus propias composiciones, de ahí, llegó a **FLOW**, donde conoció a **Thomas**. Entonces, **Martin** fue a estudiar a la Academia de Música de Malmo, donde conoció a **David**. Hoy en día es profesor de esa misma Academia.

**D a v i d Fremberg**

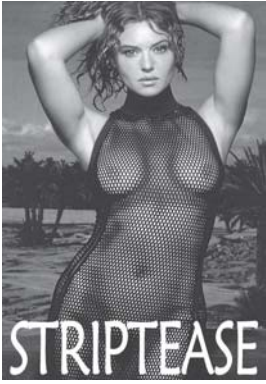
vocal. Nació el 29 de julio de 1976 en Lund, Suecia. Su padre fue músico de jazz y siempre lo alentó a estudiar música. Comenzó a tomar lecciones de piano, y a los diez años ocurrió un hecho que cambió su vida: el día de su cumpleaños encontró entre los regalos un disco de **KISS**. A los 13 ya tenía su propia banda donde tocaba material propio y covers. Al terminar el Pre, se fue a la Academia de Música de Malmo, donde conoció a **Martin**, quien se lo llevó para **ANDROMEDA**



**Fabian Gustavsson** –bajo. Nació en octubre de 1979 al sur de Suecia. Comenzó escuchando jazz y su primer instrumento fue la trompeta, la que practicó por cinco años, luego escogió la guitarra. Cuando en el grupo de rock y blues donde tocaba el hermano, quedó vacante el puesto de bajista, **Fabian** se decidió por las cuatro cuerdas y entró a la formación. Fue a la Escuela de Música pero la dejó. Trabajo como profesor de gimnasia antes de volver a estudiar música en la Academia de Malmo, allí conoció a **Martin** y **David** e hizo una audición para entrar en **ANDROMEDA** aunque nunca había tocado metal progresivo, ya que sus gustos eran el grunge, funk, jazz, fusión y acid jazz







¿ Quién dijo que el fatalismo geográfico no existe? Como todavía hay habaneros que lo dudan, los invitamos a que vayan a vivir una temporada con los leñadores del cabo de San Antonio y conozcan en carne propia las duras condiciones de vida de estos hombres en su lucha por ganarse el pan de cada día

haciendo carbón de leña. Aun así, y a pesar de lo agreste del lugar, hace nueve años atrás un grupo de amigos se arriesgaron a formar una banda de punk rock para hacer un poco de bulla y gritar las cuatro cosas que llevaban por dentro. ALBATROSS es hoy por hoy el grupo con más actitud, más cojones y más underground de toda Cuba, y ya por eso merecen nuestro respeto y un espacio en todos los fanzines que se editan en la isla. Lusmani Vivas (bajo y voz), Alexander Serradet (guitarra y coros) y Joe Luis González (batería); estuvieron conversando con los editores de esta revista, acerca de este fatalismo geográfico que les ha tocado vivir, y del “no futuré”.

**PG –Lusmani, cuándo ustedes empezaron, allá por el año 1995, eran una banda de metal, ¿ por qué entonces derivaron hacia el punk rock que están haciendo ahora?**

**A** –Bueno, dentro de lo que hacíamos en nuestra etapa metalera, siempre había algo de influencias de hardcore e incluso algo de punk, pero con la salida de nuestro primer cantante, Ernesto “Pistola” Rivera (ahora en TRAUMA) y el bajista Herodes Conesa, ya a partir del año 2000 nos quedamos en un trío con la alineación actual, y decidimos centrarnos en lo que es el hardcore / punk.

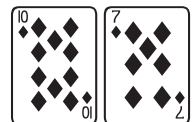
**PG –Ustedes viven pegados al cabo de San Antonio, casi en el último de Cuba por la parte occidental, en un lugar con muy difícil acceso de transportación, sin ningún tipo de equipamiento, de información, careciendo de todo...¿ Cómo han podido aguantar tanto tiempo soportando todas esas dificultades y haciendo este estilo tan radical y contestatario?**



por Jorge Luis Hoyos  
foto cortesía de Alexander Sánchez

**A** –Esto lo hemos logrado, primeramente, a base de mucha convicción, pues si no te crees lo que estas haciendo no eres más que un pendejo exhibiendo pelos largos y pullover con caravelas, y al final, por mucho que ladren, ninguno de esos “explotadores de imagen” tiene los cojones suficientes para decir las verdades como lo hacemos nosotros. En segundo lugar, creando una pequeña escena en nuestro municipio, haciendo conciertos todos los meses con los cacharos que tenemos, y habiendo logrado una buena aceptación de público hacia nosotros y hacia la música que hacemos, aunque no sea un público roquero el de allá de nuestra zona. Gracias a eso nos hemos mantenido fieles a nuestro estilo, y sin traicionar nuestra propuesta.

**PG –Entonces, ¿ a pesar de todos los problemas, obstáculos y dificultades que han enfrentado a lo largo de estos años, ustedes creen que ha valido la pena el esfuerzo?**





**A** –Por supuesto que si!, siempre ha valido la pena, entonces de que coño valdría tanta sangre, sudor y lágrimas derramadas si no tienes convicción en lo que haces. ¿ Dónde están tus ideales? El punk no son palabras huecas, es lucha, ideología y actitud. No nos dejamos vencer tampoco por los problemas, las dificultades, ni por el fatalismo geográfico, el ejemplo lo damos nosotros.

**PG** –Siendo ustedes una banda de Pinar del Río, ¿ por qué los han invitado tan poco a esos festivales que se celebran dos veces al año allá en su provincia?

**A** – Creo que esto va con una nueva canción que hemos compuesto y cuyo título es “Antimonopolio” , porque vemos un poco que se monopolizan las cosas aquí con el rock, siempre invitan a los mismos grupos a los festivales, y se han tomado las preferencias para unos pocos solamente, en detrimento de los demás, algo así como que nos jodamos y a nadie le importa.

**PG** – Con respecto a las letras y a la música del grupo, la línea está muy bien definida musical y conceptualmente dentro de lo que es el punk rock. ¿ Han mantenido esa actitud crítica y contestataria en sus letras desde que cambiaron a este estilo?

**A** –Esa forma de escribir las letras es nuestro fuerte: crítica social, incongruencias, malestar por cosas con las que no estamos conformes o que nos joden, lo que nos da la gana de cantar y cosas así; en eso se basan nuestros textos. En nuestro caso no tratamos solamente la anarquía, las letras tienen una base más política y hardcorera, tratamos más los temas de la destrucción, la persecución...toda esa locura que estamos viviendo.

**PG** –Alexander y Lusmani son fundadores de la banda y se han mantenido todo este tiempo juntos, pero no tocaban los instrumentos que tocan ahora. Háblenme de los cambios y del nuevo baterista.

**A** –Alexander era el bajista y yo (Lusmani) tocaba la batería. Tuvimos que hacer un cambio debido a la salida de Ernesto “El Pistola” y Herodes Conesa. Tuve que aprender a tocar el bajo y cantar, y Alexander a tocar guitarra, y cambiamos el estilo vocal por necesidad. Buscamos a un baterista que no es roquero ni un carajo, pero le enseñamos a dar palos, y así siguió la banda, sin miedo y pa’ lante. Yo le cuento a la gente que sumando a nosotros dos, allá en nuestro pueblo somos siete u ocho nada más los que les gusta el rock. El baterista ni siquiera oye nada de esto, pero

bueno, es el tipo que ha encajado por más de cuatro años en el grupo, no quisiera otro más, es el que da los palos y ahí está.

**PG** –Yo sé que en todas partes de Cuba es difícil grabar, pero..¿ por qué no han podido grabarse un demo a pesar de que ya llevan casi diez años en esta lucha?

**A** –Esto se debe más que nada al jodido fatalismo geográfico que nos ha tocado vivir, acuérdate que vivimos en Sandino, pegados al cabo de San Antonio. No tenemos equipos, no tenemos condiciones, y no tenemos nada de nada, y también la puta mala suerte de no poder contar siquiera con una grabadora cuando hemos tocado en vivo, aunque esperamos hacer algo pronto.

**PG** –Cuando ustedes tocan en un lugar determinado, sea La Habana, Pinar, etc., y se enfrentan a un público mayormente metalero, que no le gusta la propuesta de ALBATROSS por ser punk rock, no sé.¿ cómo manejan esta situación?

**A** –Si no les gusta lo que hacemos, lo primero que le diríamos es que tienen un mal gusto del carajo, y los encargados de que les guste el punk seríamos nosotros. El gusto es una imposición social y tenemos nosotros entonces que tratar de que oigan diferentes estilos para poder romper con ese cerrado esquema

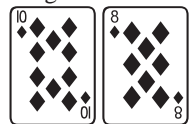
metálico que le han impuesto a ese público. Abran sus mentes y no tengan miedo de oír otras cosas.

**PG** –No quisiera terminar esta entrevista sin antes pedirles unas palabras para los que lean esta publicación.

**A** –Pues nada, que todo lo que queremos expresar nos gustaría llevarlo hasta el último rincón de Cuba. A todos aquellos que piensan formar un grupo de rock, y se desaniman pronto cuando vienen los problemas, que se acuerden de los MORBO de Baracoa, Guantánamo, y de nosotros en el Cabo, pa’ que vean lo que es nacer en lugares así. A ustedes los de El Punto Ge, gracias por la oportunidad de conversar un rato, y el punk no ha muerto ni morirá, mientras haya gente con bolas dispuesta a expresar sus ideas.

**Nota:** Al cierre de esta edición, los ALBATROSS pudieron al fin grabar un demo en vivo.

**Para contactar con ALBATROSS:**  
c/o Alexander Serradet Hernández  
Zona P-4 Edificio 20 apto 5  
Sandino. Pinar del Río  
CP 22100





Desde hace un tiempo se ha venido hablando de este nutrido proyecto que responde al nombre de **Interactivo** y dirige **Roberto Carcassés**, con mayor insistencia entre los conocedores de la calle que en los medios institucionales de difusión. Genera encendidas opiniones y arrastra un público heterogéneo y entusiasta a cada uno de sus conciertos. A contracorriente de predicciones de varios tipos y del marketing oportunista que parece dominarlo casi todo en la actualidad, un colectivo como **Interactivo** no solo se ha impuesto en la escena musical habanera (aún no ha salido del territorio capitalino) sino que ha dado nombre además a toda una estética cuyos dividendos pueden rastrearse en otras áreas de la creación cubana dentro y fuera del país. Por ahí, afinidades más o menos obvias con lo que hacen o han hecho **Habana Abierta**, **Yerba Buena**, **Siete Rayo** y agrupaciones y solistas de corte similar laborando en ciudades como Madrid y New York.

La génesis del proyecto fue un trío ocasional armado para actuar en el concierto Lennon In Memoriam del año 2001. **Roberto Carcassés** (piano), **Yusa** (bajo y voz) y **Oliver Valdés** (batería) atacaron una versión del “I want you (she’s so heavy)” de los **Beatles** que resultó uno de los números fuertes de esa noche. A inicios del año siguiente la idea prendió lo suficiente como para decidir la formación de un colectivo con visos de estabilidad, si bien desde el principio **Interactivo** se propuso aglutinar fuerzas individuales sin otro compromiso que el deseo de hacer música y pasarla bien. Así se comprende que su formato sea mutable (al margen de caras, manos, y pies que se repiten) y que su misma presencia esté condicionada por las posibilidades reales de sus implicados.

Sin embargo, hablar de **Interactivo** implica ingresar en un mundo de paradojas. Banda de impresionante entrega, no ha contado precisamente con el favor de las instituciones y mucho menos con el de los

críticos, quienes han preferido seguirle riendo **las gracia\$** a los venerables adoptivos de **Ry Cooder** o a la vaca sagrada de turno. Crisol donde se mezclan los ingredientes más heterogéneos tampoco ha conseguido atraer a la totalidad de los posibles interesados. Proyecto multiforme en su esencia, ha comenzado a parecer peligrosamente acéfalo, y entre aciertos indudables se ha deslizado alguna otra pifia (ya lo dijo quien lo dijo: nobody’s perfect). Es decir, es un proyecto de trabajo que se impone poco a poco, a pesar de y gracias a... como todo.



Roberto Carcassés,  
cabeza del grupo

Un detalle que ha marcado a **Interactivo** desde el inicio es su repertorio, donde aparecen temas propios y versiones. En este último caso sorprende la resistencia a los encasillamientos pues dan una idea de la pluralidad de las influencias o referentes de sus integrantes. Pasar con total naturalidad del “Si tú te vas” de **Los Van Van** al “Kashmir” de **Led Zeppelin**; o de la balada “Tus ojos” de **Juan & Junior** (el tema de despedida de “Nocturno”) al “Tubular bells” de **Mike Oldfield** es un reto que no recuerdo otro ensamble cubano que lo haya asumido. A esto se pueden sumar las piezas concebidas por sus integrantes con un mestizaje de alto vuelo. Ingredientes de rock, jazz, funk, timba, trova, feeling, bossa, son, hip hop, bolero y más se dan cita en sus canciones, donde el soporte instrumental es lo sufi-

## INTERACTUAR LA MÚSICA: INTERACTIVO

A contracorriente de predicciones de varios tipos y del marketing oportunista que parece dominarlo casi todo en la actualidad, este colectivo no solo se ha impuesto en la escena musical habanera sino que ha dado nombre además a toda una estética cuyos dividendos pueden rastrearse en otras áreas de la creación cubana dentro y fuera del país.

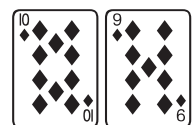
por Humberto Manduley López.

cientemente abierto como para aceptar las distintas direcciones.

No obstante, algunas de las mismas características que animaron el surgimiento del proyecto han devenido riesgos que no siempre han sido conjurados con eficacia. Por ejemplo, poner de acuerdo a docenas de músicos, hacerlos coincidir en ensayos o actuaciones, ha sido tarea difícil asumida por **Roberto** pero que sin dudas choca con el desempeño paralelo de cada uno de esos músicos (enrolados en otras actividades). También he notado que, si en un inicio la dirección apuntaba hacia la interacción real, no solo en la ejecución sino además en la composición, poco a poco se ha ido dependiendo cada vez más de su líder; músico al cual (de paso) habría que darle una medalla no solo por su talento (ya la tiene) sino por su humildad y sentido ético (algo rarísimo entre nosotros, para qué engañarnos).

**Roberto Carcassés** ha reunido una tropa de personas con diferentes niveles de integración, pero sobre todo ha generado un concepto de asumir la creación, afín con las coordinadas que parecen regir el pensamiento cultural cubano de los nuevos años. Por supuesto que se trata de un proyecto con antecedentes y derivaciones más o menos identificables pero entre lo principal que quiero señalar ahora está la capacidad del colectivo para desdoblarse y enfrentar los estilos y géneros más diversos sin perder su fisonomía. Esto habla a favor de su líder, pero también de quienes lo han secundado en tal propósito, suerte de “rara avis” en nuestro entorno sonoro.

Otra de las características encomiables de **Interactivo** ha sido reunir a músicos de variadas procedencias, desde sesioneros habituales hasta solistas destacados, por lo general con un rango de calidad realmente alto. Por ejemplo, si bien la idea principal es que cada músico que se involucre alguna vez en el grupo ya se reconozca como un miembro del mismo (no importa si lo hace nuevamente o no), mencionaré a al-





gunos de los que han pasado por sus filas: en el bajo **Yusa, Fernando Paseiro y Néstor del Prado**; los bateristas **Oliver Valdés, Ronny Barreto, Ruy López Nussa, Francois Zayas y Samuel Formell**; los guitarristas **Elmer Ferrer y Jorge Luis Valdés Chicoy**; los percusionistas **Alejandro Aparicio “El Pícaro” y Adel González**; en los saxofones han estado **Román Filiú, Irvin Acao, Carlos Miyares y Roberto Martínez**; los trompetistas **Julio Padrón, Yasser Manzano, Carlos Sarduy y Alexander Brown**; **Juan Carlos Marín** en el trombón; **Pancho Terry** en el chekeré; en las cuerdas **Ramsés Puente, Tanmy López, William Roblejo y Martín Meléndez**, y en las voces (solistas y coros) **Telmary Díaz, Francis del Río, Haydée Milanés, William Vivanco, Tania González, Carmen Daisy Rodríguez, Zulema Clares** y más. Alguna que otra vez se han dejado caer por ahí **Lucía Huergo, David Torrens, Descemer Bueno, Manolito Simonet, Carlos Averhoff Jr., Liset Ochoa** y los componentes de **Free Hole Negro** y **Sexto Sentido**, para redondear una idea que contagia a casi todos. A ellos se agregan amigos que asumen tareas de apoyo como **Darsi, Carballea, Josué, Agapito, Wilson, Peña, Élsida**, videastas, fotógrafos, actores, zanqueros, artistas plásticos... en fin: el bar. Por otro lado, **Interactivo** ha respaldado a algunos de sus componentes en sus carreras solistas, y también a **Santiago Feliú, Gema & Pável, Kelvis Ochoa, Vanito** y el brasileño **Lenine**, entre otros.

Para dar una idea de la importancia de estos músicos diré que han tocado con **Irakere, Mezcla, Los Van Van, Estado de Ánimo, Columna B, Habana Abierta, Free Access, Top Secret, Habana Ensemble, Trazas, Diákara, José María Vitier, Sonido X, Felipe Dulzaides, Club Di Chávez, Gerardo Alfonso, Aceituna Sin Hueso, Síntesis, la Orquesta Sinfónica Nacional, David Murray, Los Jets, Athanay, Issac Delgado, Rochy, Germán Velazco, Temperamento, Raúl Ciro, Fernando Álvarez** y muchos más.

¿Qué se propone **Interactivo**? A esta pregunta **Roberto** suele responder: “gozar”. Obvio que sus conciertos, grabaciones y hasta los ensayos se han convertido en una verdadera gozada sensorial, pero

también está la sospecha de que hay algo más que un divertimento detrás de todo eso. Por lo pronto se quiebran las barreras genéricas y generacionales, y se desafían las geográficas y consulares. Es música que no precisa de pasaportes de ningún tipo, que no puede reducirse a una terminología precisa, que habla a favor de la unidad y no se extravía en divagaciones del quién, cómo, dónde y cuándo.

Por supuesto, tampoco todo brilla. Así como el concepto es atractivo, ponerlo en práctica ha tropezado con dificultades objetivas. También considero que han tenido su renglón más flojo en el aspecto vocal. No me refiero solamente a la interpretación cantada sino a la hechura misma de algunos de sus temas. Junto a auténticas joyitas como “No money”, “Los revolucionarios” y “¿Quién dijo?”, que sobresalen por su discurso textual y por la fuerza de cada uno de sus segmentos cantados, se han colado temas que no pasan de lo trivial y bordean lo escatológico. También, y está en una sensación creciente, se echa en falta un mayor rigor en la conducción del proyecto en aspectos como la selec-

**Interactivo** no tenga, para nada, la última palabra en cuanto a la música del XXI en Cuba pero está proponiendo otro canal de apertura, otro foco de resistencia, otra posibilidad inteligente. ¿Alguien pidió más?

### ¿Quién dijo?

**Música: Roberto Carcassés. Letra: R. Carcassés/ Telmary Díaz**

R:¿ Quién dijo que la guerra terminó / que la violencia no es la madre / de la nueva condición y que nadie / sabe nada de lo que pueda pasar, / que andan los capitalistas acabando por ahí / disfrazados de socialistas embolsándose el dinero / por si sucede que un día / se virase la tortilla.

T:Si se vira la tortilla, / ¿ quién va abajo, quién va arriba?

R:Mi amor, cuando te fuiste yo pensé / Que hasta sería más mejor sin tu presencia / Aquí en La Habana (sana) / Porque yo podría hacer / Lo que me diera la gana. Pero no ha sido así / Las mujeres que ahora están / No son de mi generación y no me saben comprender

Francis del Río (cantante) y Yusa (bajo)



T:¿ Tú me entiendes a mí? / ¿ tú me entiendes a mí?

R:Parece que aquí nunca pasa nada / Que la vida es muy lineal / Que la gente está cansada / Tú sabes bien que no es así / Lo digo yo que soy de aquí / Que cada día es una fiesta / Aunque no sea oficial / Porque la naturaleza / A veces parece ilegal

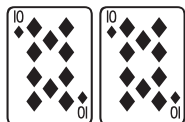
T:Who said that? / Who said that?

ción del repertorio, las presentaciones en directo o el punto de vista realmente “interactivo” en las composiciones. Tal vez sea un criterio subjetivo, pero son elementos que pienso se podrían trabajar más.

De todos modos, cuando buena parte de nuestro rock da vueltas en espiral, atrapado en sus propios extremismos, el rap se empeña en restregarnos en la cara una (auto)marginalidad insufrible, el jazz parece varado en cierta latinidad esquemática y sospechosa, y la trova de hoy dice bien poco (o casi nada, que no es lo mismo pero es igual), **Interactivo** se apodera de todas esas aristas, las fusiona en alegre promiscuidad y entrega una obra que consigue atraer a melómanos y diletantes de tales áreas sonoras. Es probable que

R:No tengo la culpita ni tampoco la culpona / Si estoy con una negra y la otra se enamora / Supongo que allá lejos donde te encuentras ahora / Puedes sentirte más libre por si vas a hacer lo mismo / Pero ten presente, mami, / Yo sí te estoy extrañando Aunque pueda parecer / Que solamente estoy gozando, / Gozando. / No digo que mi mente sea un ser independiente / Y no le deba nada al tiempo, / Pero, mi amor, yo tengo apuro, tengo que hacerlo bien, Aunque a veces la censura no lo quiera permitir / Y me digan masoquista porque no me quiero ir.

T¿ Y todavía tú estás’ en Cuba? / R:Porque no me quiero ir / T¿ Y todavía tú estás’ en Cuba? / R:No me quiero, no me quiero ir.





Dagoberto Pedraja es uno de los creadores de rock con más «carretera» a sus espaldas en estos momentos. Desde hace varios años, este conocido guitarrista ha desarrollado también su faceta de productor, y después de haber militado en varias agrupaciones, se ha lanzado en una carrera como solista con una banda de soporte. El Punto Ge no perdió la oportunidad de entrevistarlo, y así conocer algunos de sus puntos de vista, avalados por la experiencia de este roquero de corazón que piensa que también le queda mucha «carretera» por delante.

## D A G O

por Jorge Luis Hoyos

**PG** –Han pasado unos cuantos años desde que comenzaste en esto de la música. ¿ En cuantos grupos has estado desde entonces y cuales son las diferencias más importantes que encuentras en la escena musical, comparando como era hace veinte años atrás y como es ahora?

**DP**–Me subí a un escenario por primera vez el 12 de enero (día de mi cumpleaños) de 1969, con “perro” frío que no se me va a olvidar nunca, pues era un Festival de estudiantes de secundaria y se hizo en la entrada del hotel Habana Libre. La directora de la escuela, chantajeó a la banda y dijo que si no nos pelábamos no nos dejaría tocar, pues estábamos muy peludos y eso era diversionismo ideológico y perjudicaba la imagen de los estudiantes de la Secundaria Básica Rubén Martínez Villena. (Años más tarde esa señora se fue a Miami ).Pues como te decía, fue en el ‘ 69, número bastante erótico, el año de mis inicios en esto del rock, este grupo se llamaba **LOS PLANETARIOS**

después pasé a bandas de barrio sin mayor trascendencia como: **IRON FLOWERS, RETORNO, ROLARS, BLACK GROUND,**

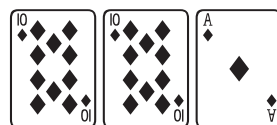
**CROWS, R H, KEWS,** hasta que en 1977 comienzo a tocar con **PRIMERA GENERACION** que ya era una banda reconocida

dentro del selecto grupo de bandas de barrio de La Habana. En 1980 entro a tocar en los **FA-5**, ahí fue que aprendí a tocar música funk y el rigor de trabajar con una sesión de metales, además de contar con músicos de una sólida formación como **Aneiro Taño, Néstor Caballero,**

**Jesús Rojas** y otros cuyos nombres completos no recuerdo, por eso no los menciono, pero eran igual de importantes. **FA-5** me

abrió las puertas de la perspectiva musical y eso me ha marcado hasta ahora. Después entro a tocar con la agrupación que definió mi vida y mi carrera: **GENS**. Aquí pasé diez años hasta que en 1991 entro en la banda de **Carlos Varela**, que ya es historia conocida, más tarde entro en **BOLSA NEGRA**, y luego me decido a formar mi propia agrupación.

Respecto a las diferencias entre el antes y el ahora, creo que antes había “actitud rockera” , ahora hay mucho snobismo y se piensa mucho en el dinero. Yo sé que es importante el dinero, pero ser músico de rock es una actitud ante la vida y tienes que creerte la historia porque sino, no pasas de ser visto como un tipo inadaptado, marginal, sucio y extravagante, que solo hace bulla y ladra, en vez de cantar, sin poesía que mueva a la reflexión social y carente de mensaje en su propuesta, además de ser manipulado





según la conveniencia del “dueño de los caballitos” de turno. En este aspecto los raperos se llevaron el gato al agua y los roqueros siguen perdiendo el tiempo, jugando a “quién es mejor y suena más duro y ladra más” .

**PG-¿ En qué punto de tu carrera decidiste que ya estaba bien de correr riesgos y pensaste en hacer este tipo de música que haces ahora y plasmarla en un disco?**

**DP-**Mi carrera ha estado llena de riesgos, sino, hubiera sido muy aburrida, yo tengo una sólida formación roquera y de música popular, escucho, leo y miro de todo, no tengo a mal ningún estilo pues pienso que el arte es democrático para cualquier manifestación. Hago esta música porque me gusta y me sale orgánica, pero el mayor riesgo ha sido grabar este disco, pues no ha sido muy comprendido por muchos que dicen “saber” ,sin embargo, fuera de Cuba, me refiero a México, Argentina, Venezuela y USA; ha tenido muy buena acogida y me han llegado muy buenos criterios, algunos inimaginables. Hay sectores que se han enganchado con una canción, otros con otra, y así. Te digo que si de riesgos se trata, con el próximo CD me voy a arriesgar mucho más, es la dialéctica de mi vida.

**PG- ¿ Te sientes más cómodo ahora en este estilo que en tus anteriores grupos? Cuéntanos de tu experiencia de tocar con Carlos Varela en otros países.**

**DP-**Siempre he tenido la suerte de sentirme cómodo con lo que hago y eso es un privilegio en este país, donde todo es tan difícil. De los grupos anteriores tengo buenos, muy buenos, excelentes, y no tan buenos recuerdos, y eso te enseña mucho. Todo eso lo he acumulado, como un gran bagaje que pesa mucho a la hora de tomar cualquier camino. **Carlos Varela** fue una de esas experiencias que te marcan. Yo entro con él, pues buscaba un toque roquero para sus canciones que son muy fuertes y la banda estaba conformada por excelentes músicos de jazz y de timba. Al principio me costó trabajo ser aceptado, pero después

fue tremendo vacilón, pues aprendí mucho con ellos y ellos de mí, y no estoy hablando del aspecto musical solamente, pues cuando uno es músico de una banda que está detrás de alguien importante, las cosas no son tan color de rosa, y es ahí donde entran a jugar “otros ingredientes” del ajiaco de la vida de un artista. Sí, conocí varios países, muchos músicos de otras latitudes y estilos, que lo único que nos diferencia es la casa y el contenido del refrigerador, pero en esencia somos iguales, y si, es impresionante comunicarte con música en otros países.



**Dago Pedraja y su Banda**

**PG-¿ Cómo llegas a ABDALA y cómo fue todo el proceso de contrato del disco?**

**DP-**Cuando supe lo que quería hacer con mi proyecto de disco, fui a las disqueras, pero todas me dieron «vaselina», entonces se abren los estudios ABDALA y el sello Unicornio, presenté el proyecto un poco como el cuento del gato, pero no, ellos apostaron por mí y salió el disco, y todos felices.

**PG-¿ Piensas que con la salida de este primer CD de DAGO se abrirán las puertas a tu grupo y al rock hecho en Cuba?**

**DP-** El rock que se hace desde Cuba ya está abierto al mundo hace rato, lo que pasa es que las personas encargadas de esto no se dan cuenta, desgraciadamente a este país llegan muchos farsantes para hacer “turismo de sexo” , “turismo cultural” , “turismo religioso” ’ y “turismo de izquierda” . El día que venga el “turismo de rock” , puede que cambien las cosas. Mi disco es apenas un

grano de arena o una de las tantas agujas perdidas en el pajar de la cultura nacional, si alguien encuentra una de ellas, entonces todos nos salvamos.

**PG-Una de las canciones de tu disco se llama “Rockstalgia” . ¿ Echas de menos la época de tus comienzos en los años setenta? ¿ Este tema no es también un homenaje al proyecto ROCKSTALGIA de los músicos cubanos radicados en Miami?**

**DP-** “Rockstalgia” no es una añoranza del pasado y mucho menos un homenaje a

los cubanos de mi generación que se fueron, es una canción triste, muy triste diría yo, que mueve a la reflexión. Yo estuve en Miami y los vi a todos calvos, gordos y tocando salsa. Los mismos que apostaron cambiar su vida por querer tocar rock sin que los reprimiran y ser más americanos que los mismísimos americanos, ahora tienen que ser cubanos en USA. ¿ Qué pasa?, A todos nos sigue gustando el rock, pero nos separan 90 millas para tocar juntos aunque sea una canción. No podían creer que yo llegara de Cuba con los

pelos largos, el pasaporte lleno de visados de otros países, con un disco; un disco de rock hecho en Cubita la bella. Eso fue demasiado fuerte para todos, y encima de eso, que regresara a La Habana y sin nieve, eso nos dejó el pecho apretado a todos, de eso habla “Rockstalgia” .

**PG-¿ Qué crees del movimiento rock a nivel nacional en estos momentos? ¿ Estamos ahora en un buen momento que hay que aprovechar o seguimos en las mismas?**

**DP-** Creo que hay mucha gente que se ha dado cuenta donde está el túnel que da a la salida de tanta oscuridad, bandas que están mirando hacia dentro con mucha conciencia nacional, y mejor aun, lo hacen en español. El buen momento, todavía no ha llegado, pero tengo fe de que está al doblar la esquina. Bandas como **DOBLE A, QVALIBRE, ZEUS, EXTRAÑO CORAZÓN, INTERACTIVO, IZQUIERDO RESERVADO, B-612, TRIBAL, TENDENCIA** y muchos otros más. In-



cluyendo mi banda, **DAGO**; tenemos la responsabilidad de hacer que todo sea posible, pero esto se logra trabajando duro, sin snobismos ni tanta comemierdería de adolescentes, ni divisiones e indisciplinas que solo van a darle la razón a los detractores del género, que en este país son como las pizzas que venden en los portales de la calle Reina: malísimas, frías y sin queso, pero todo el mundo les hace caso.

**PG-Tu faceta de productor muy poca gente la conoce. ¿ Qué tal ha sido la experiencia en este sentido y a cuantas bandas has producido en esta parte de tu creatividad?**

**DP-** El trabajo del productor es durísimo, tienes que meterte primero en la filosofía de la banda, darte cuenta de como les suena en la cabeza, conocer la técnica y la manera de utilizarla en su justa medida, y que el producto final sea creíble. Hay que tener mucha cultura auditiva y de literatura al respecto. Lo que para unos funciona, para otros no; y sobretodo, lograr que el artista deje todo en tus manos y joda lo menos posible. He producido los dos discos de **EXTRAÑO CORAZON**; **Otras Mujeres**, del trovador **Luis de la Cruz** y **BOLSA NEGRA**; **Al Duro y Sin Guante**, de **GARAGE H**; **Sin Mirar Atrás**, de **ELEVENSE**; **Como Sal y Arena**, de la cantante de pop **Mayté Chile**; **Nieve en La Habana**, de mi banda, **DAGO**; y los demos **Silosibina**, de **COSA NOSTRA**, **Año Bisiesto**, de **BURBLES**; el del dúo guitarrístico **TWO CHOCOLATES**, entre otros. También me gustaría mucho producir a **TENDENCIA**, **QVALIBRE**, raperos y cantantes pop.

**PG- ¿ Qué opinas del auge actual del llamado rock latino? ¿ Es este realmente auténtico y va a perdurar, o solo es otro invento más de las transnacionales disqueras para sacarle dinero a los consumidores potenciales?**

**DP-** El rock latino es un movimiento muy sólido al cual no estamos integrados por ignorancia del público cubano, la radio y la televisión, y otras causas ajenas a nuestra voluntad, pero si te digo que es auténtico y hay para todos los gustos y colores, y sobretodo con mucha conciencia latina, y para nada es snobista, por supuesto. Las transnacionales del disco hacen lo suyo cuando ven un filón para sacar dinero y te encuentras con **Juanes**, **Shakira**,

**Carlos Vives**, **MANÁ** y demás aberraciones que osan llamar la cara del rock latino, pero ahí están **BERSUIT**, **MOLOTOV**, **CARAJO**, **RATA BLANCA**, **CRONOS**, **VICTIMAS DEL DR. CEREbro**, **LA GUSANA CIEGA**, **Ely Guerra**, **Julieta Venegas**, **FULANO** (cubanos en Puerto Rico) **CAFE TACVBA**; y muchos más que llenan los estadios de fútbol en Latinoamérica. Creo que a eso es lo que debemos aspirar, compartir escenarios con gente así, yo he tenido la oportunidad de compartir con músicos y bandas que conocen lo que se hace acá y están locos porque nos integremos al movimiento de rock latino, pero como te conté hace un rato, lo de la historia de las pizzas de la calle Reina, OK!!

**PG- ¿ La introducción de sonidos étnicos es el futuro de este tipo de música? ¿ Qué entiendes por multiculturalismo?**

**DP-** Lo de los sonidos étnicos viene de la llamada World Music, que no es más que una etiqueta comercial para clasificar lo inclasificable, pero eso puede traer a confusiones. Ahí está el caso de **SÍNTESIS**, que para mi es una autentica banda de rock cubana, y ahora le ponen el cartelito de World Music. En un futuro también te pueden clasificar a **TENDENCIA** o **QVA**



**LIBRE** o cualquier banda roquera que trabaje el folclor, ya sea africano o campesino, de la misma forma, y pienso que esto es un error, pero el que quiera trabajar con sonidos étnicos, que lo haga y se ría de los peces de colores. El termino de multiculturalismo no lo tengo muy claro, pues no soy crítico, lo mío es estar arriba del escenario o detrás de los controles en el estudio de grabación, lo demás es para los críticos.

**PG-¿ Qué significó para ti la nominación y el premio en el Cubadisco 2003 en la categoría rock? ¿ Y la inclusión de tu video en los Premios Lucas 2003?**

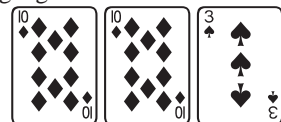
**DP-** El premio Cubadisco 2003 lo recibí con mucha alegría, aunque te cuento, me fue terrible, pues el otro disco que competía conmigo era el de **EXTRAÑO CORAZON** y yo era el productor de ese disco. También lo de los Premios Lucas fue diferente, si el Premio Cubadisco va directamente al artista como reconocimiento a su obra, el premio Lucas va a los realizadores del video. En este caso mi video se realizó con una sola cámara, muy bajo presupuesto, y solo dos días de filmación. Si bien es cierto que los directores **Rudy Mora** y **Orlando Cruzata** son de los pioneros en nuestro país en asuntos de video clip, era la primera vez que asumían un video de rock. De todas formas pienso que fue bueno estar nominado, **Nieve en La Habana** representaba a los roqueros de casa y ya eso es un reconocimiento de que existimos.

**PG-Evidentemente la crítica y los responsables de las nominaciones al Cubadisco y los Lucas, coincidieron con el resultado final en la categoría rock de estos premios. ¿ Crees que el público también coincidió con ellos?**

**DP-** De veras que no sé cuales son los parámetros de los jurados para eso de los premios, pero hay quienes pierden y quienes ganan, eso siempre da cosas que decir. A mi particularmente me tiene sin cuidado. Hacer un disco, o que un niño cante una canción mía, o que un dicharacho se pegue en la jerga popular, ya eso es ganar. Casi nunca el público coincide con la crítica, solo muy pocas veces, eso se ve en los festivales de cine, concursos literarios, eventos musicales y demás competiciones, ejemplos hay miles.

**PG- Por último, ¿ qué ocupa a Dago en estos momentos?**

**DP-** En estos momentos estoy grabando y componiendo los temas de la maqueta o demo de mi próximo disco, ensayando mucho, escuchando n u metal, hip hop, blues y mis demonios clásicos de siempre. Trato de no perderme un concierto y mantener al tanto de lo que sucede con el rock en Cuba a los amigos de otras latitudes, entiéndase Venezuela, Colombia, España, USA, Argentina; y de cuanto andarrial perdido en la geografía lo solicite.





# LA ELECTRÓNICA:

por Tony González



Durante los años cuarenta y cincuenta, tan sólo unos pocos investigadores solitarios persistieron en la exploración del universo musical ofrecido por la electrónica (**John Cage, Pierre Schaeffer, Pierre Henry, Milton Babbitt**, y algunos más), generalmente desde un terreno puramente experimental, vinculado a la *Música Contemporánea (New Music)*, y que dió lugar a la *Música Electroacústica* y a la *Música Concreta*.

Muchas de estas piezas musicales tenían como única vía de trabajo la manipulación de cintas magnéticas. Comenzaban a comercializarse las primeras grabadoras y grabar sonidos de todo tipo, mezclarlos, y reproducirlos a distintas velocidades, daba lugar a importantes distorsiones sonoras.

Los órganos eléctricos tenían ya una creciente presencia, y, junto con algunas variantes de los mismos y con los magnetófonos, permitían a los investigadores comenzar a aventurarse en las regiones del sonido extranatural. La guitarra eléctrica hizo su aparición. Aunque sus posibilidades no permitían una experimentación sonora en toda regla, sí propiciaron un salto más allá de toda la música que existía entonces.

Ese salto fue el **Rock**. De no haberse inventado la guitarra eléctrica, el **Rock** se parecería muy poco a lo que conocemos. En los años cincuenta, se realizaron algunos prototipos de sintetizador. Eran máquinas mucho más evolucionadas, pero resultaban muy difíciles de manejar y mantener. Su tamaño era monstruoso, con facilidad podían ocupar una sala entera. De todos ellos, el más destacado fue el Mark II de la compañía RCA, pero también hubo otros prototipos sorprendentes, como por ejemplo el ANS desarrollado en la URSS por **Eugene Murzin** poco después.

El **rock** fue la punta de lanza de la revolución musical incubada durante los últimos trescientos años. Es conocido por todos el alcance de esta ola universal, la convulsión no sólo musical sino también social, cultural, psicológica, artística e incluso política que afectó a todo el mundo, removió los cimientos de la concepción victoriana de la sociedad occidental, y que

introduciría de forma definitiva a la electrónica dentro de la música. En la cresta de esa ola, a mediados de los sesenta, con los **BEATLES** convulsionando a las masas y la guitarra eléctrica endiosada, había una irrefrenable necesidad colectiva de cambio a todos los niveles. Al mismo tiempo, se estaba desarrollando un salto importantísimo en materia de tecnología musical. El técnico y el músico empezaban a colaborar compenetrados, cuando no eran la misma persona.

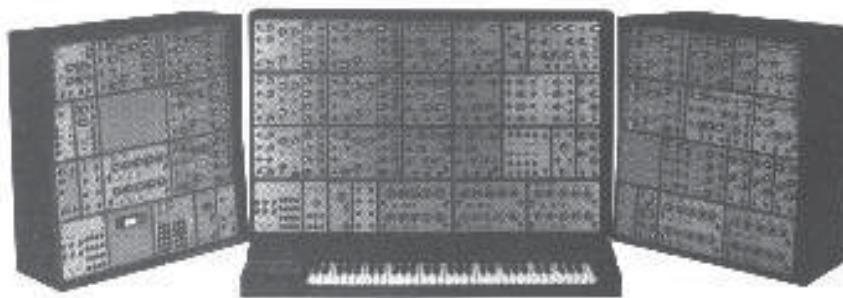
A mediados de los años sesenta, en Gran Bretaña, se gestaba el nacimiento de otra de las influencias decisivas en la evolución musical electrónica hacia nuevos conceptos artísticos. Los estudiantes de arquitectura **Nick Mason, Richard Wright** y **Roger Waters** se unieron a **Sid Barret** para formar **PINK FLOYD**. Al mismo tiempo, en Alemania se generaba una explosión de ideas musicales vanguardistas, que hizo surgir a grupos como **TANGERINE DREAM, ASH RA TEMPEL, KRAFTWERK, CLUSTER, POPOL VUH, AMON DUUL, CAN**, y otros. También algunos músicos aislados de este núcleo caliente coincidían en el deseo de abrir puertas hacia regiones sónicas inexploradas, como por ejemplo **Vangelis**, que en esa época tocaba en los **FORMYNX**, y que no tardó en pasar del órgano eléctrico modificado por el mismo, al sintetizador, tan pronto como le fue posible.

Mientras germinaba esta nueva música, también lo hacía el medio tecnológico que le brindaría la capacidad definitiva de progreso artístico. En USA, **Robert Moog**, ingeniero electrónico con forma-

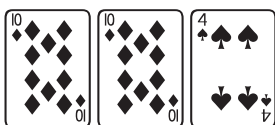
ción musical, conoció al compositor y profesor de música **Herbert Deutsch**. De las necesidades técnicas del músico y la afición musical del técnico, nació de la mano de **Moog** el primer sintetizador controlado por tensión. De inmediato despertó el interés de la comunidad científica y también el de la musical. **Moog** no tardó en recibir pedidos de músicos que sentían la necesidad de hacer cosas nuevas. Construyó unidades de encargo para cada uno de ellos.

Algunos de sus primeros clientes fueron **Walter Carlos, Eric Siday, y Keith Emerson**. **Carlos** utilizó el sintetizador para interpretar de manera magistral los **Conciertos de Brandeburgo de J.S. Bach**. **Siday** grabó con el sintetizador sintonías para spots publicitarios, dando el primer paso en el camino hoy ampliamente concurrido de la música electrónica para sintonías televisivas. **Emerson** utilizó por vez primera el sintetizador en directo, demostrando que no se trataba de una máquina de laboratorio, sino de un instrumento con todos sus atributos, con el que poder tocar en vivo.

Se avecina el nacimiento de la *Música Electrónica*, como un conjunto de distintos estilos desmarcados de los planteamientos convencionales acústicos. A fines de los sesenta se alcanza la ebullición. La música elaborada exclusivamente con sintetizadores y otros instrumentos musicales electrónicos no tardará en despertar el entusiasmo de las masas. Al principio, no obstante, el interés se centrará más en la espectacularidad de los sonidos que en la música elaborada con ellos. El Ser Humano es curioso por naturaleza. Lo nuevo ejerce sobre él una poderosa atracción.



Organo Eléctrico, primitivo hoy en día, pero una maravilla tecnológica en su tiempo



# PASADO, PRESENTE, HUELLAS EN OTROS CONCEPTOS.

## TODO UN LENGUAJE QUE SE EXPANDE

por Nelson Jimenez

Las raíces de la música electrónica son muy profundas, ligadas al concepto de los futuristas italianos acerca de “El Arte del Ruido” creado durante la I Guerra Mundial, así como de la posterior genialidad del compositor **John Cage**; los musicólogos trazan la ruta del origen de la *Music Dance* remitiéndose solo a los primeros sencillos *Techno* de finales de los años 80. Desde los ritmos de tendencia psicodélica de las bandas progresivas de la iluminada década del setenta que pretendieron utilizar para llegar a otros espacios, hasta los vibrantes y despiadados embates del *hardcore digital*.

**Brian Eno**, importante músico y productor, contribuyó a su definición junto a otros compositores **avant-garde** del movimiento minimalista. El género conocido como *Ambient* se basa en un estilo musical repetitivo que a través de sus

cualidades pulsantes llevan al oyente a un estado de tranquilidad, muchos lo llamaron *música instrumental pre-new age* o *techno para hippies*. En 1978 **Brian Eno** creó un álbum clasificado como *Ambient Music: Music for Airport* que fue concluido tras varios años de experimentación con atmósferas sonoras donde el objetivo es transportar al escucha a un estado perceptivo donde las notas procuran crear sensaciones y recrear imágenes; a mediados de los setenta este músico inglés realizó *Music for Films*, donde se vislumbraba el carácter que esta música adquiriría en el futuro. En el lado opuesto, en ese mundo *Noise*, daba comienzo algo que muchos dudaron de su naturaleza musical por emplear y procesar ruidos extraídos de fábricas para ensamblar sus propios patrones rítmicos cercanos a la cacofonía.

Unos años antes los increíbles **CAN** con su álbum *Monster Movie* y liderados por **Irmin Schmidt** eran considerados un grupo de culto, asimismo y en esa categoría estaba **CABARET VOLTAIRE** formados en Sheffield y, para muchos, los creadores de la *electronic-dance* (con una leve influencia de sus antecesores alemanes **CAN**), fueron los encargados de expandir la *música industrial*, también en esta categoría están **EINSTURZENDE NEUBATEN**, otra banda de culto a su máxima expresión, estos grupos fueron pioneros en llevar la sensibilidad al extremo marcado por el incesante y crudo golpeo de metales acompañados por

sintetizadores, samplers, secuenciadores y demás elementos sonoros.

Durante los años 80 esta influencia originó el nacimiento de **SKINNY PUPPY**, **S.P.K.**, **FOETUS**, **MINISTRY** y **NINE INCH NAILS** (aunque de estas dos últimas agrupaciones hablaré después). Este movimiento repercutía sobremanera en Europa del Este. Los sellos Waxtrax y Play it again Sam! reunían un impresionante catálogo que incluyó proyectos de ingeniería techno industrial con otras tendencias y grupos como **KMFDM**, **FRONT 242**, **REVOLTING COCKS**, **FRONT LINE ASSEMBLY**, etc.



### TECHNO

Tomando en cuenta las hazañas de bandas como **POPOL VUH** y **TANGERINE DREAM**, y de músicos como **Klaus Schulze** y **Ruichi Sakamoto**, quienes se aventuraban por el descubrimiento de nuevas propuestas apoyadas en la tecnología —obteniendo buenos resultados— y de los trabajos *electroacusticos* de **Vangelis**, **Jean-Michel Jarre**, **Mike Oldfield**, y de los alemanes **KRAFTWERK**; como verdaderos temerarios al hacer una música auténticamente *techno* con vertientes industriales.

La primera mitad de los 80 marcó a Inglaterra como un semillero impresionante, tal vez dejándose llevar por la moda sintetizada o bien por aportar a ese terreno poco explorado y de gran potencial. **Gary Numan** fue de los primeros en tomar y aprovechar las ideas de **KRAFTWERK**, llevándolas a su banda **TUBEAWAY ARMY** a finales de los 70, en el mismo momento que el *punk* daba sus últimos suspiros, de aquí sale el clásico “Cars”, que años después los angelinos **FEAR FACTORY** le hicieran una gran versión. Otro de los exponentes por aquellos años fue **ULTRAVOX**, encabezados por **Johnny Foxx**, quien años más tarde haría un destacado trabajo en solitario incorporando sintetizadores. Después **Midge Ure**, quien traía otras ideas, cambia el sonido del grupo al combinar la electrónica con instrumentos tradicionales.

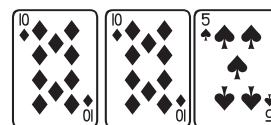
**JOY DIVISION** fue otro de los grupos líderes por aquellos años, al morir su

creador, **Ian Curtis**, en 1980, cambian el nombre por **NEW ORDER**, para así experimentar nuevos sonidos. Algo así pasaría con los australianos **EVERYTHING BUT THE GIRL**, que dejaron su composición acústica para adentrarse en un contagiante *trip hop*. En los albores de los 80 entra una nueva corriente tras el período *post punk* y es el *new wave* acompañado por el *new romantic*, esto era un *rock pop* con destellos electrónicos, de aquí salen **DURAN DURAN**, **A FLOCK OF SEAGULL**, **CLASSIC NOUVEAUX**, **SPANDAU BALLET** y al mismo tiempo entraba en escena el *techno pop*, donde surgen **HEAVEN 17**, **HUMAN LEAGUE**, **SOFT CELL**, **BUGGLES**, **THOMPSON TWINS** y **DEPECHE MODE**, sin olvidar los samplers programados por **ART OF NOISE**, **THOMAS DOLBY**, los geniales **THE CURE**, **DEVO**; y en menor escala con otras vertientes más serias como **SIMPLE MINDS**, **MEN AT WORK** (considerados como los reyes del *new wave*), así como los relatos de **Laurie Anderson** y **Anne Clark**.

### TECHNO DE DETROIT, HOUSE / ACID HOUSE

Detroit, ciudad del pionero del sonido *techno*: **Derrick May**. Junto a **Kevin Saunderson** crearon la música modernaailable mezclada con el *groove* y las asperezas de las calles de la gran urbe. Con un poco de dinero y mucho empeño, **Derrick** continuó trabajando hasta vender miles de copias a través de su sello Transmat Records. Otros sellos independientes como **KMS** (de **Saunderson**), **Metropolex** (de **Atkins**) y la distribuidora **Submerge**, convirtieron a Detroit en los precursores de un tipo de *techno* que es reconocido y admirado por productores de música electrónica en todo el mundo. El *techno* de esta ciudad refleja las múltiples formas que posee el alma humana expresada a través de las máquinas, música que pulsa con una urgencia de espiritualidad y que se ha expandido en todo el globo terráqueo.

Otro de los grandes exponentes es el **DJ Juan Atkins**, que hizo en 1989 una versión másailable de “Numbers” de los **KRAFTWERK**; y los breakdancers, verdaderos acróbatas del baile que unos años antes fomentaron y desarrollaron la escena *techno* de Detroit. Posteriormente





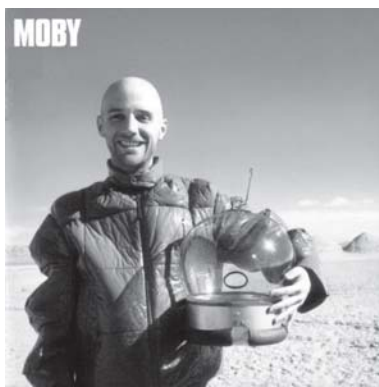
surge la música *House*, que proviene de las fiestas caseras de Chicago a finales de los años 80, llevada a Inglaterra y mostrada ante audiencias multitudinarias en gigantescos almacenes vacíos donde el LSD y otros alucinógenos fueron introducidos en la escena dance; este resultado se conoció como *Acid House*, de aquí sale su precursor, el **DJ Franke Knuckles**.

A raíz de la escena *techno* de Detroit y de la música *House* se viene gestando un tipo de sonido que se conoció como *Planet Rock*: un músico, **Afrika Bambaataa Aasim**, influido por el *dub* (cámara de eco) de los DJ's jamaíquinos, mezcló parte del **Trance Europe Express** de los **KRAFTWERK** y marcó una nueva pauta en la música de los Estados Unidos. Este "planeta" nació con la ayuda de **Arthur Baker**, todo un mago del sonido discotequero que lanzara a la fama al infatigable productor **Giorgio Moroder**. **Baker** consiguió matices diferentes, que lo distanciaron considerablemente de lo común, oscilando sobre un ritmo de peculiar continuidad y fácil de mezclar. El **DJ Bambaataa** trabajó con el músico y productor **Bill Laswell** en un arreglo al clásico de los **MC-5** "Kick out the jams", y ambos, junto a **Michael Beinhorn**, grabaron un excelente álbum. **Afrika** también colaboró con otras personalidades y ha sido fuente de inspiración de algunos músicos de la escena de los 90 como **Zach de la Rocha**, ex vocalista de **RAGE AGAINST THE MACHINE**.

## EL PRESENTE

**Ed Simmons**, la mitad de los **CHEMICAL BROTHERS** dijo: "Estoy harto de leer que 1996 marcó el fin del rock y el comienzo del dance." Hay épocas en las que han prevalecido determinadas corrientes, pero la coexistencia es inevitable, así como las fusiones en diferentes vertientes que nunca terminarán. No hay razón para creer en géneros puros o totalitarios. A estas alturas, la música electrónica se ha expandido, abarcando nuevas tendencias como el *Break Beats / Jungle*, que es un *techno trance* más espacioso, más amplio, que al empalmarlo con ritmos duros de estructura sincopada, dieron este resultado, destacando las percusiones y el bajo. De ahí un nuevo ritmo bautizado como *jungle o drum 'n' bass*.

Otras tendencias son el *Trip Hop* o *Big Beat*, música bailable y experimental de tempo lento, de aquí sobresale **Tricky**, natural de Bristol, que inició su carrera en 1995 con el álbum **Maxinquave**, pero no alcanza la fama hasta **Angels with Dirty Faces** de 1998. El emplea el *dub* de una forma misteriosa, casi oscura, con tendencias al *hip hop* pero más rápida. En este estilo están los **CHEMICAL BROTHERS**, quienes se



consideran los exploradores del *Big Beat*, guitarras distorsionadas para generar ruidos, percusiones funk, samplers inteligentes que se cortan estrepitosamente en medio de un bajo incesante. Otros son **PROPELLERHEADS**, considerados como uno de los mejores exponentes hoy en día junto a **MOBY** (**Richard Melville Hall**), un experto DJ de New York que se dio a conocer a través del tema de la serie **Twin Peaks**. Es un músico respetado en todo el circuito de la música.

A finales de la década del 80 entra en escena con gran fuerza el *rock industrial* y el *metal industrial*, que no es más que una continuación del *techno* llevado a altos decibeles, continuos golpeteos y distorsiones en guitarra, con una ruda imagen de sus exponentes. La bujía inspiradora fue **Gary Numan**, y su espíritu fue captado por grandes figuras como **Trent Reznor**, líder de los **NINE INCH NAILS**, quien revolucionó a gran escala lo que es hoy en día la escena industrial. Su carrera comienza en 1987 y rápidamente se da a conocer con el **Pretty Hate Machine**, considerado una obra maestra. Ha explorado el mundo del séptimo arte y su música esta presente en la cinta de **Oliver Stone**, **Natural Born Killers**; y en **Lost Highway**, de **David Lynch**. Músicos reconocidos han colaborado en su obra como **Adrian Belew**, **David Bowie**, **Page Hamilton**, **Robin Finch** y **Marilyn Manson**.

De Chicago son **MINISTRY**, fundados por **Al Jourgensen** y secundados por **Paul Baker** y **Bill Rieflin**, ellos, junto a **NIN** era los grandes protagonistas de la escena industrial de principios de los 90. **Jourgensen** también liderea **REVOLTING COCKS**, grupo paralelo a **MINISTRY**.

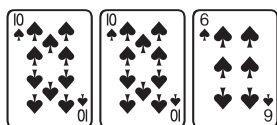
Esta escena se convierte en un hecho, y se conecta con **KMFDM**, la vertiente alemana de lo industrial, junto a los atrevidos y agresivos

**RAMMSTEIN**. También están los **DIE KRUPPS**, que venían del *punk*, especialistas en versionar clásicos; los **FRONT LINE ASSEMBLY**, formados por el ex **SKINNY PUPPY**, **Bill Leeb**, en 1987, y originalmente concebidos como un experimento de música electrónica de baile, se han convertido en los gurús del movimiento industrial mundial. Junto a ellos los ingleses **PRODIGY**, liderados por **Keith Flint**, llegaron a ser por un tiempo los reyes del *techno-industrial*; su obra era casi obligada en todas las discotecas. **Flint**, junto al guitarrista **Jim Davis**, de **PITCHSHIFTER**, han fundado otro proyecto llamado **FLINT**.

También de Inglaterra son **GODFLESH**, procedentes de las filas de **NAPALM DEATH** y **HEAD OF DAVID**, son seguidores de los **SWAN** y de **THE CURE**. Se estrenaron en 1990 con un álbum llamado **Streetcleaner**, que renovó completamente la escena industrial. Son desoladores: guitarras retumbantes, fuertes, desconcertantes; que utilizan la fórmula *noise* con alto nivel musical, visión, paranoia, ansiedad y muerte. Así es la fórmula de **Justin Broadrick**, quien es el vocalista, guitarrista y programador, ayudado por **Paul Neville**, y en algunos momentos, por dos excelentes bateristas: **Brian Mantia** y **Mick Harris**.

Este sonido industrial le abrió las puertas a otros conceptos como el *electro*, considerado como una subdivisión del *techno*, posee un sonido más sintetizado, sincopado, pero no cortado como los *Break Beats*. **ORBITAL** están al frente de este género con una música inteligente y bailable. Su álbum **Insides** ha sido comparado con lo que representó el trabajo de los compositores clásicos europeos del siglo XVIII. El *hardcore* es otro de los sonidos que se caracteriza por sus ritmos rápidos, ideales para los encuentros punk debido a su hiper velocidad. Otros subgéneros son el *Speedcore* (200 beats por minuto), *Deathcore* (gótico veloz con sonidos industriales), *Synthcore* y el *Happycore* (incluye samplers de videojuegos). Representantes del género: **DJ Tekno Warrior**, **Dr. DOOM**, **TOTTER TERMINATION**, **SOURCE** y **TOOTHSTILE**. Lo más fuerte de la escena se encuentra en el sello discográfico Rotterdam Records.

Sin lugar a dudas la electrónica está presente casi en su totalidad en los estilos y conceptos que abarrotan el mercado musical de hoy en día, muchos de los viejos guerreros del rock han incursionado de una forma brillante y con muy buenos resultados en el género. Para muchos este sonido va dirigido al cerebro, atrae al sexo y mueve los cuerpos, es todo un lenguaje que se expande, y uno se pregunta: ¿Será la forma de ver la música en el futuro? ¿Quién sabe!





## ROCK DE LA LOMA

Entre los días 28 de enero y primero de febrero, y auspiciado por la AHS provincial, se celebró en la ciudad de Bayamo, provincia Gramma, el **Evento Rock de la Loma**, donde se reunieron los promotores de rock de toda la isla para intercambiar experiencias acerca de la promoción de este género musical en particular. **El Punto Ge** estuvo allí, y compartimos algunas consideraciones sobre el mismo

por Tony González



Los organizadores partieron de la modestia, así que no se les ocurrió nombrarlo Primer Evento ni Evento Nacional. Si hubiesen utilizado alguno de estos epítetos, a lo mejor el nombre les hubiera quedado grande, pero como fue un sencillo Evento de Promotores de Rock de todo el país, los resultados fueron impresionantemente positivos, tanto desde el punto de vista creativo como de organización.

Asistieron promotores de casi todas las provincias del país. Entre ellos los editores de algunas publicaciones como **JaRock de Café**, **El Punto Ge**, **Cannibal' zine**, **Insanedrac zine**, **Suffering' zine**, **Spirit Bloody Spiritus' zine**, **The Real Thing Newsletter** y **Campo Minado' zine**. Por parte de la radio estuvieron presentes los realizadores de **La Oreja de la Noche**, de Banes, Holguín; de **El Baratro**, de la emisora provincial de Bayamo, y el longevo **Sabarock** de Cadena Habana. Participaron además, otros promotores de delegaciones de la AHS de Camaguey, Holguín, Provincia Habana y Manzanillo. Las últimas noches del evento fueron amenizadas por las bandas **GRINDER CARNAGE** (Camaguey), **MEPHISTO** (Holguín) y **BLINDER** (Villa Clara).

La AHS de Bayamo, sobretodo Yasmina, su Presidenta, y Pavel, su promotor, se desvivieron en atenciones hacia todos y cada uno de los participantes al evento. Durante los días del mismo, se ol-

vidaron de que tenían casa, dedicándonos todo su tiempo. Esta actitud sí hay que

destacarla, por que no en todas partes es igual, y creo que más importante que un diploma entregado en una asamblea, es el reconocimiento a su trabajo por parte de nosotros, además de agradecerles la idea de organizar este evento, donde los coparticipes adquirimos notables experiencias, que aplicaremos en el futuro, en cuanto a la promoción del rock en nuestra isla, a través de los medios que estén a nuestro alcance. Todos tenemos mucho que aprender entre nosotros. No existen pautas ni lineamientos, solo experiencias positivas y negativas que enriquecen la experiencia común de cada cual.

Entre los resultados mas importantes, amen del documento redactado por la AHS de la provincia, en lo personal me gustaría destacar el hecho de que cada uno de los editores de fanzines allí presentes, definió la línea editorial de la publicación que representa. También quedó demostrado que en todas las provincias hay promotores deseosos de hacer su trabajo, desde una Peña de Rock al descampado, hasta un espacio mínimo en la radio. Nada, que no hay quien nos detenga, pero tenemos que seguir nuestra marcha.

## Y TU...¿QUIÉN ERES?

LOS AGRACIADOS DE ESTA SECCIÓN TIENEN COMO PREMIO UN EJEMPLAR DE EL PUNTO GE. PARA QUE DESPUÉS TE CREAN CUANDO DIGAS QUE SALISTE EN UNA REVISTA DE ROCK.

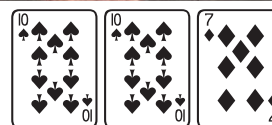
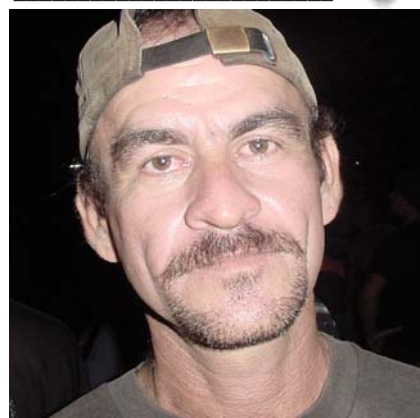
Te paseaste con esta mascarita por todo el Festival, si hubiera sido en La Habana ya te hubieran pedido el carnet 40 veces. Tuviste suerte

**Dedicado al Festival de Holguín en su edición del 2003**

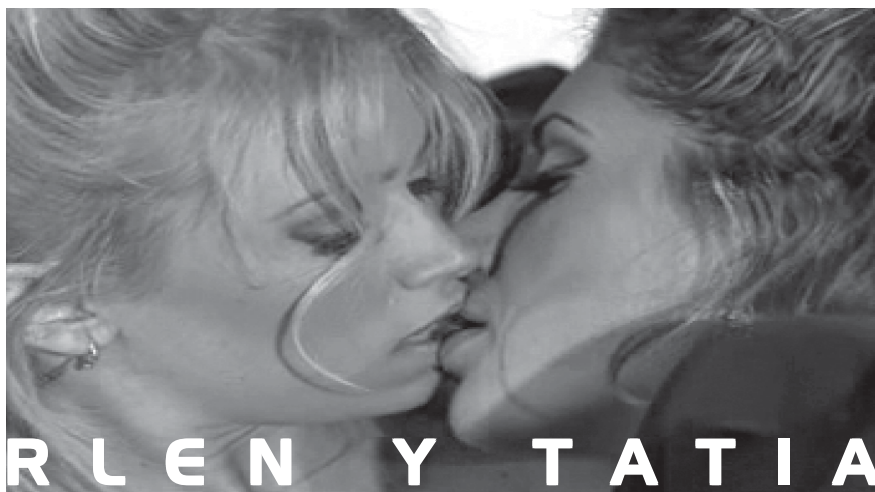


Famoso músico y escritor, ganador de menciones y otros premios literarios. Si alguien adivina, también puede poner su nombre aquí: \_\_\_\_\_

Dices que eres el roquero mas viejo de Holguín, parece que todo el mundo te conoce. Tu nombre es: \_\_\_\_\_







## MARLEN Y TATIANA

Mención en el concurso de cuento “César Galeano” 2003

Gorky aporrea su guitarra mientras el público estupefacto lo lacera con la mirada, no pueden creer lo que acaba de vociferar aquel pequeño engendro de pelo desgredado a medio crecer. Oropesa se da vuelta para observarlo por encima de sus gafas al mismo tiempo que gruñe una palabrota entre dientes. ¿Qué coño le pasa a ése? –aúlla Mundy a su espalda. “Marlen y Tatiana son dos chicas sanas” –recibe como respuesta desde el escenario y los valientes ubicados en las primeras filas comienzan a romper la inercia moviéndose poco a poco al ritmo de la música. “No puedo creer que le haya dicho maricones a todo el mundo” escucha Tatiana pero los comentarios que brotan a su lado no logran que pierda la concentración. Sí, allí está Marlen, con aquel pantalón engomado que ella misma le regalara en su cumpleaños. Si, allí esta, al lado de esos estúpidos roqueros que tan mal le caen. ¿Dónde están los palestinos aquí? –grita Gorky en medio de la canción y un “tu madre” gritado al unísono le llega desde el público. ¡ Todos los palestinos son maricones! –riposta el pequeño diablo y le da la espalda al auditorio sin dejar de rasgar la guitarra como si la segunda mención de su madre elevada al cuadrado no hiriera su moral.

Qué suerte, no está con el novio ese, pero coño, está con esos mierdas que la instrumentaron para alejarla de mi lado – piensa Tatiana mientras se acerca a Marlen apartando la gente como si fueran basura flotando en un río revuelto.

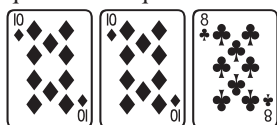
“Marlen y Tatiana son dos chicas sanas, nunca se te tiran en una parada” – canta Gorky y todos se fijan por primera vez en un letrero pintado en la guitarra: “Aquí está mi leche” reza la frase unida a una pequeña flecha que apunta hacia la pelvis del engendro. Al fin te veo –escucha Marlen a su espalda y el conocido timbre de esa voz troca su etílica euforia en un despertar de espanto: fueron cinco años de concubinato, de pasión a la vista de todos; cinco largos años de sudor nocturno y roce de vulvas. Tú de nuevo –dijo al volverse y advirtió que los decibeles del audio no habían dejado que sus palabras llegaran al oído de Tatiana. ¿Qué coño tú quieres? –le grita y sobre el escenario, un enjambre de paranoicos toma por asalto el pequeño espacio entre el borde de la tarima y las referencias. Esta es la última vez que voy a hablar contigo –le dice Tatiana con el rostro casi pegado al suyo – a lo mejor, el haber conocido a ese hombre te ha hecho despertar la curiosidad por probar algo nuevo ¿te acostaste con él? no importa, eso te lo puedo perdonar; lo que sí no puedo perdonar es que ahora te quieras casar con él.

Gorky empuja con el pie a uno de los fanáticos que –en sodómica posición–esperaba a que su ídolo lo arrojara de un puntapié hacia la masa de gente que, allí abajo, hervía como la lava de un volcán. Ciro deja de tocar el bajo, se afloja los shorts y los deja caer para luego simular una penetración anal en el trasero de uno de los fanáticos.

¿Qué coño le hallas ahora a la pinga? –prosigue Tatiana a pesar del gesto de desdén de Marlen- ¿acaso no gemías de placer conmigo? ¿acaso el “te quiero” que tanto repetías era mentira? ¡ Todos los holguineros son maricones! –vocifera Gorky desde el escenario. Antes me gustabas pero ahora me das asco –responde Marlen enfatizando la última palabra con una mueca de repugnancia. ¡ Maricón eres tú! –le responden a Gorky desde el público seguido de una lluvia de pomos. ¡ Esto no se va a quedar así! ¡ a Tatiana la caimana nadie la deja así como así! –vocifera clavando sus uñas en los hombros de Marlen. ¡ Y los que tiraron los pomos son más maricones todavía! Vuelve a gritar Gorky sin dejar de azotar su guitarra. ¡ Jamás voy a revolcarme de nuevo con una tortillera como tú! Le grita Marlen en la cara –voy a morir con un hombre; tú me engatusaste cuando era una adolescente, me hiciste creer que los hombres daban asco, me partiste con los dedos ¡ vete pal carajo y déjame en paz!

Gorky cambia con rapidez su guitarra Lead Star por una Ural rusa y los acordes de una nueva canción comienzan a escucharse por los enormes bafles del audio. Marlen recibe una bofetada que casi la hace caer de lado pero Oropesa la sostiene. ¡ Pero qué coño! –masculla Mundy con rabia y atrapa el delgado cuello de Tatiana con sus zarpas a la vez que su puño se eleva. ¡ Déjala! –grita Marlen y Mundy suelta su presa de mala gana. Los mirones que habían hecho un círculo alrededor de la zona del conflicto comienzan a circular al ver que no ocurre nada más; mientras, Marlen se lleva a su agresora hacia un lado del escenario. “Dejo de pajearme y salgo a la calle en busca de barrigas” –canta Ciro mientras Gorky vocifera un: ¡ a singar cojones! que enardece la sangre del auditorio que ya le ha cogido la vuelta a este engendro de cantante y su grupo de locos. Perdóname, perdóname por favor –dice Tatiana con los ojos enrojecidos –es que no puedo resignarme a perderte; yo te quiero mucho ¿sabes? Te quiero tanto que envejecería a tu lado.

“Porno para Ricardo, Porno para Ricardo” –canta Gorky a dúo con Ciro al mismo tiempo que rasga una revista Hustler y arroja sus páginas colmadas de vulvas dilatadas y falos húmedos hacia



el público enardecido. Yo lo siento mucho Tati pero comprendí, gracias a Alfonso, que yo iba por el camino equivocado. Gorky deja la guitarra rusa en el suelo y toma otra revista –Playboy esta vez– y se acerca al público mientras los demás integrantes del grupo tocan sin parar. Pasé unos momentos nada malos contigo –prosigue Marlen– pero ahora sé que no son las mujeres las que me gustan; ahora sólo quiero a mi Alfonso, quiero llenarme sólo de él y no quiero volver atrás Tati, no quiero volver a ser lo que era. Imágenes de falos erectos, litros de semen y coitos de todo tipo vuelan por toda la estancia y los policías comienzan a moverse nerviosamente. Las páginas caen en un océano de sudor, melenas y ropas negras mientras el pequeño diablo las arroja sin parar. Está bien, no te voy a molestar más Marlen; te juro por mi madre que nunca más me vas a volver a ver. ¡ No digas eso! –grita Marlen tomando el rostro de Tatiana entre sus manos– No digas eso, podemos ser amigas, como al principio ¿ te acuerdas? Antes que me llevaras a tu casa por primera vez. Gorky despliega un enorme poster y la ardiente voluptuosidad de Pamela Anderson recorre la vista de todos. “Porno para Ricardo” –aúlla el audio y varias manos se extienden hacia el pequeño engendro que se pasea por todo el escenario con su última limosna a ofrecer. Un policía mira la escena con ojos desorbitados y garabatea sin parar en una pequeña libreta. Otros agentes del orden se remueven inquietos y miran hacia su jefe esperando una orden.

Ok Marlen, mi Marlencita, amor de mi vida; como tú quieras –responde Tatiana y extrae del bolsillo trasero de su jean un pequeña caneca de Habana Club –¿ te acuerdas? La misma caneca de la que tomamos por primera vez y de la cual vamos a tomar en esta despedida; sí Marlen, esto es una despedida. Cuando salga de aquí me voy a ir muy lejos, donde nada me haga recordarte. Marlen toma con fervor la caneca y mira con ojos de llanto a su ex –amante. Toma un buche profundo que le hace cerrar los ojos mientras una bola de fuego recorre su garganta. Adiós –susurra Tatiana arrebatándole la caneca y se pierde entre la multitud sudorosa dejando a Marlen desconcertada. La guitarra rusa está en

manos del pequeño engendro, levantada en lo alto para que el público la vea bien. ¿ Rompemos esta mierda? –aúlla y una imponente afirmación uniforme se eleva como el terrible sonido de un trueno. ¿ La rompemos? –vuelve a aullar y la policía comienza a acercarse al escenario. ¿ Rompemos esta guitarra de mierda? –aúlla nuevamente con un brillo maligno en sus pequeños ojos. Marlen no se quiere perder eso y se introduce a empujones en el tumulto. Un ligero mareo le hace tambalear y en su estómago comienza a crecer un dolor. Ya se halla en primera fila y la figura de Gorky comienza a tornarse borrosa a pesar de la corta distancia.

La guitarra –todavía conectada– choca contra el suelo del escenario con fuerza y un horrible estruendo se escucha por los bafles del audio. La guitarra choca contra el suelo, y Tatiana –ya en la calle– arroja la caneca por una alcantarilla al mismo tiempo que escucha el estruendo. La guitarra choca contra el suelo y Marlen siente un escalofrío que recorre todo su cuerpo a la vez que un buche de sangre sube por su garganta. La guitarra choca contra el suelo y fragmentos del brazo, las clavijas y las unidades salen volando hacia todas partes. La guitarra choca contra el suelo y Gorky le da un formidable puntapié arrojando la caja hacia las primeras filas del auditorio.

El pedazo de madera golpea el rostro de Marlen y ella cae de espaldas vomitando sangre. La policía sube al escenario y atrapan con fuerza al pequeño demonio. El público brama. Algunos le lanzan improperios a los agentes de orden, otros se arremolinan alrededor del cuerpo de Marlen. “Estás detenido por agresión y alteración del orden público” –le dicen en el oído al detenido. ¡ Está muerta! –grita alguien desde el tumulto y los policías miran a su presa con odio. “Homicidio” –le susurran en la cara a Gorky y mientras es arrastrado fuera del escenario logra ver por un instante el cuerpo inerte de Marlen que es levantado en vilo como el ataúd de un mártir.

**Alexander Jorge Parra; 20 Agosto 2003**

Este cuento también fue publicado en La Jiribilla digital, edición #132 del 2003 y censurada su publicación en «Ámbito», suplemento cultural del periódico «Ahora», de Holguín. **N del Editor**

## El Verano del Diablo Mariela Varona Roque



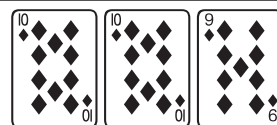
Gracias a uno de los más incansables, tenaces, obstinados, perseverantes, constantes, porfiados, firmes y eternos promotores que he conocido (Jorge Luis Hoyos, a quien no me canso de agradecer) he tenido noticias de este cuaderno de Mariela Varona Roque (Banes, Holguín, 1964). Este gesto me ha acercado, aproximado, arimado, acertado, simplificado

la distancia (que sólo logran imponer el Hiperespacio y los pésimos ojos de las editoriales nacionales) de este libro que en poco más de sesenta páginas muestra una realidad fundada, instituida, organizada, establecida, creada con la certeza de la ficción y el horror al lugar común (lugar asequible, fácil, posible, cómodo, practicable, oportuno-opportunista, dable que se encuentra con gran desenvoltura por determinados hacedores de mundos) de la imaginería. “El verano del Diablo” (Ediciones Holguín, 2003), conjura la travesía de un cosmos real e inconcreto, existente y extraño, que no se muestra con la coquetería inabordable, sino con un astuto presente-tuyo, historia-concreta, visión-cotidiana. Las historias (cuatro, muy bien pensado su orden) trasladan la vida inocente, la que se vive

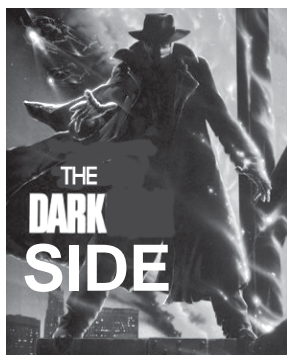
# LIBROS

tan ajena que nos damos cuenta que es nuestra cuando la leemos, al conciente acto de leernos y sabernos en cada página, en cada texto, en cada uno de los personajes de una fábula innegablemente contagiada e infectada, “diseminadora” , de autenticidad infrecuente. “Esto no es un cuento de horror.” Reza la primera línea de “Masterpiece of shit” , pieza que clarifica las intenciones de la autora, Premio La Gaceta de Cuba 2001 y Premio David en el 2002 en cuento, y, sin duda su destreza para convocar e irradiar. “Masterpiece.....” anuncia y “Ana Lidia.....” (el título es realmente largo) se descubre como el vínculo perfecto para quedar esperando con ojo concienzudo algo más de Mariela Varona. El punto G no recomienda, no es su estilo, el Punto G ofrece un punto (perdonen la redundancia, no conozco una válida, ¿ acaso la holgura, amplitud, anchura, abundancia del Español?) de mira, un puerto más entre los tantos, habitables y cálidos, que se apilan en las márgenes, algo para observar diferente, una amplitud perpetua, perenne en la que “El verano del Diablo” coexiste, habita, reside, mora, anida y se descubre, descubierto ya desde una pantalla (quizá con raíz, recóndita, intensa, profunda en un patio colonial) en una tarde de lectura e imaginería.

**Néstor Camino Peraza**







Esta sección no es para hacer crítica formal de cine, sino para hablar de películas que de una u otra forma nos han llamado la atención y tienen que ver con la filosofía roquera de una u otra manera.

## SOUTH PARK

por Tony González

**South Park** es una serie de dibujos animados para adultos,

que durante seis años se ha estado transmitiendo por diferentes canales de la televisión norteamericana y de otros países. En Cuba se pueden encontrar en algunos bancos de videos o con coleccionistas privados. La mayoría de los episodios también se pueden encontrar entre personas que tienen la suerte de tener una computadora, en los formatos .avi y .mpg. Sus creadores son **Matt Stone** y **Trey Parker**. **Matt** creció en Littleton, un pueblo que se hizo famoso años más tarde por un episodio violento protagonizado por dos estudiantes en su escuela y que causó la trágica muerte de varios jóvenes inocentes.



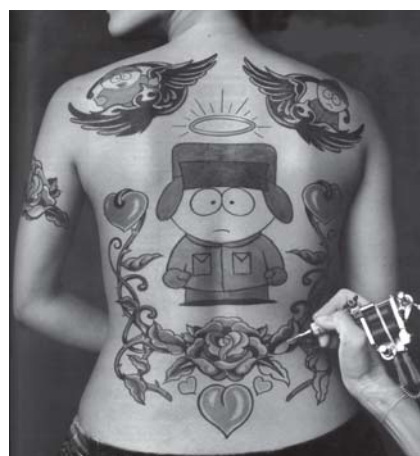
**Matt** y **Trey** encontraron una manera de expresar su cólera e inconformidad con el sistema de valores norteamericano a través de los dibujos animados. **South Park** no es más que un pueblo de montaña, geográficamente inspirado en el propio Littleton. Los protagonistas de la serie son un grupo de niños de educación y clase social diferente, unidos en una misma aula de la escuela pública. Cada uno de ellos representa un estereotipo de la sociedad norteamericana. **Cartman** es el símbolo de las ideas más retrogradadas y fascistas que puedan existir, **Kenny** representa al grupo social que vive entre la pobreza y la miseria. **Kyle Browslosky** personifica al sector judío, y **Stan** representa al adolescente, con sus logros y carencias.

Otros personajes, los que pudiéramos llamar secundarios, también tienen perso-

nalidades muy bien desarrolladas. Cabe destacar **El Chef**, el cocinero negro de la escuela de **South Park** cuya voz la pone el músico de soul **Isaac Hayes**; **Jimbo** y **Ned**, fascistoides y militaristas; **Mr. Garrison** y sus dos amigos: (el **Sr. Sombrero** y el **Sr. Rama**), un profesor que representa, como se dice últimamente en medios artísticos, la otredad; **Timmy**, un minusválido que solo sabe decir su nombre; y apariciones esporádicas de **Paco el Flaco**, un desnutrido niño africano a través del cual se desvela la hipocresía de la falsa caridad. También están los padres de cada uno de los niños, cada uno de los cuales refuerza los clichés sociales del grupo al que pertenecen y refuerzan los caracteres de sus hijos..

El tema inicial de la serie fue compuesto especialmente para ella por los chicos de **PRIMUS**, incluso el disco de la banda aparecido en 1998 bajo el título de **Rhinoplasty**, tiene estrecha relación con el capítulo 111, que se llama **Tom's Rhinoplasty** (conocido en español como Cirugía plástica de Tom) y que saliera al aire por primera vez el 11 de febrero del 98.

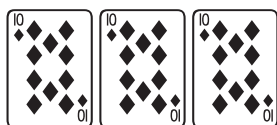
Este no es el único roce de la serie con nuestro mundo. Son habituales dentro de ella los dibujos animados que representan a estrellas del rock, ya sea en son de crítica: **Barbra Streisand** (episodio 112, Mega Streisand), **Phil Collins**, **Kris Kristofferson** (episodio 501, Scott Tenorman debe morir) **Yoko Ono**, **Kenny G** (episodio 317, Concierto mundial de



**Loaf**, **PRIMUS**, **Ozzy Osbourne** (episodio 214, Ayudemos al Chef), **KORN** (episodio 312, El espeluznante misterio del fantasma pirata de Korn), **Dio** (episodio 313, El mono parlante) **RADIOHEAD** (episodio 501, Scott Tenorman debe morir), y otros. En otros momentos se hacen referencias a canciones y músicos: (**Cartman** no para de cantar una canción de **Alanis Morissette**, en Ayudemos al Chef, **Celine Dion** tiene un hijo con **Terrance** o **Philips**, el par de cómicos pedorretas de Canadá).

Algunos han tratado de comparar los episodios de **South Park** con la serie de los **Simpson**. El único punto en común es que ambas son una crítica a la burguesía media norteamericana, pero nuestra serie favorita se va más allá, descubriendo la hipocresía social, el fanatismo, el chovinismo y la prepotencia del imperio; también abunda en referencias literarias y cinematográficas solo apreciables para cinefilos y conocedores de la realidad sociopolítica del Norte. El público refinado se queja del lenguaje directo y ofensivo que utilizan los menores. No por gusto, en el capítulo 502, titulado Si golpea el ventilador, se menciona la palabra mierda 162 veces en 21 minutos, todo un record. Pero eso no es más que otra herida a la falsa mojigatería presente no solo en Estados Unidos, sino dondequiera. Los diferentes episodios son dignos de ser disfrutados, pero en este caso no esperes, al menos en los próximos años, verlos por la televisión cubana, el lenguaje es demasiado ofensivo, aun para altas horas de la noche.

Fotogramas de Radiohead y Korn extraídos de los capítulos de la serie. Los otros son Bart Simpson haciéndose el jeboso y una chica con tatuajes alegóricos al serial.





Después de haber sacado la foto del burro como ganador del Crucitrampa del primer número de **El Punto Ge**, algún envidioso lo «golpeó», y sabemos que no fueron los roqueros de Contramaestre, que nada más se fajan entre ellos. Esta foto la tomamos en la Clínica Veterinaria de Carlos III en Ciudad Habana cuando salíamos del concierto de **ESCAPE** y **ALBATROSS** en La Madriguera. No vamos a poner mas el Crucitrampa , por que si se van a poner a estarse golpeando mejor los dejamos que bailen hardcore y asi no tienen que exprimirse la cabeza. Y menos si la van a coger con un burro de esos que anda por la calle. Después los burros van a seguir hablando mal de los roqueros por culpa de un crucigramas



## REFRANERO Y FRASES DE DON JOSÉ DEL ISLOTE ÓSEO (PEPE EL DE CAYO HUESO)

tal y como se lo dijo a Eduardo Frías Etayo

Deidad que no se pone en vitrina no se le realizan homenajes. (Santo que no se exhibe no se celebra)

Todas las aves canoras se alimentan con las gramíneas y la de suave plumón oscuro y estridente grito es la única sancionada.

(Todos los pájaros comen arroz y el totí es el que paga las culpas)

Quién tenga la parte superior de su vivienda de material transparente frágil no debe proyectar minerales rocosos hacia los lares próximos. ( Quién tenga el tejado de vidrio que no le tire piedras al vecino)

Se encuentra en mejor posición siendo testa de roedor que apéndice trasero de felino. (Mejor cabeza de ratón que cola de león)

Posterior al producto lácteo no se deposita. (Después de la leche nada echas)

Crustáceo que se entretiene en deleites oníricos es arrastrado por el caudal. (Camarón que se duerme se lo lleva la corriente)

Obrero peletero dedíquese a su calzado. (Zapatero a tus zapatos)

Nunca abandonéis la trillada senda para tomar angostos senderos. (Nunca dejes camino por vereda)

## CLASIFICADOS



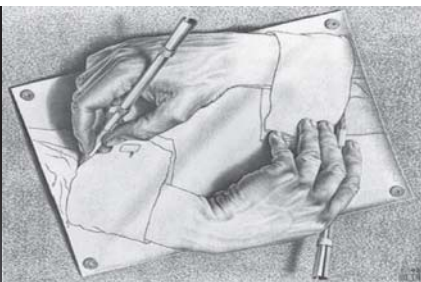
Vendo traje para bailar «hardcore», me han dicho que para eso sirve. Como ven es de talla grande. Traté de vendérselo a los museos y hasta a la Oficina del Historiador, pero dicen que lo que quieren son trajes de mambises, y este es de utilería del ICRT. Como me han dicho que a los roqueros les gustan los pinchos, lo pongo a disposición de ustedes. Soy de Centro Habana, así que los interesados lléguense a la Calle San Lázaro esquina Aramburu con dos o tres fulas, pá' soltarle el trajecito. Y no se hable más del caso.

Mientras estuvimos en la ciudad de Bayamo, buscamos algunas chicas con buenos tatuajes para hacer el reportaje que has visto en este número. En el campismo Los Cantiles conocimos a esta muchacha, que aunque no tiene tatuajes, nos pidió que le hiciéramos una foto al natural,

y que si hay algún roquero interesado en traerla para La Habana, que escriba al campismo, que ella vive cerca. No hay pérdida, todos la conocen por el alias de «la gorda».Hasta los más radicales pueden escribirle, que ella dice que por tal de venir para la capital oye lo que sea. Espero que tenga suerte y alguien la traiga, nosotros la ponemos aquí para tu disfrute.







Jorge:

Ante todo déjame felicitarte por la calidad de la revista y por la fuerza con que sigues defendiendo el movimiento roquero. Después de más de doce años de iniciar y promover el movimiento de los fanzines en Cuba, ahora te lanzas con una revista muy original. Soy amante del metal extremo, pero también sé apreciar toda la buena música y concuerdo con los editores que no importa el estilo de rock que sea, lo necesario es unirmos. Pero no solo tenemos que unirmos y entenderlo nosotros, sino también los que nos representan (léase AHS, promotores, grupos, etc). Todos ellos y los demás tienen que entender que el metal tiene el mismo derecho que los demás géneros. Sinceramente, no me gustaron nada las entrevistas de **Moneda Dura** y **Wena Onda**, por que creo que grupos como ellos no

necesitan este tipo de promoción, ya que cuentan a su favor con todo tipo de apoyo en los medios de difusión masiva. ¿ Creen ustedes que **Trauma**, **Necrofago**, **Albatros**, **Eskoria**, etc; tienen el mismo apoyo que los antes mencionados? La unión tiene que empezar por estas agrupaciones y ojalá que algún día dejen de menospreciar a los estilos más fuertes. Espero que **El Punto Ge** pueda brindar apoyo a todas aquellas bandas que lo necesitan de verdad. Creo que la crítica honesta y sin paternalismo es la que ayuda y reconforta al hombre. También entre todos nosotros tenemos que apoyarnos y ayudarnos unos con otros y estoy de acuerdo con Tony González que hay que acabar con la intolerancia y que necesitamos seriedad, profesionalidad y apoyo del público roquero. Por último, decirles que lo más original que tiene **PG** a mi gusto, es **El Condón Ilustrado**, me he divertido muchísimo con esto. Sigán así y no decaigan. Saludos de un amigo que los quiere.

**Alexander Piloto Hernández**  
Ciudad Habana

Arriba colegas, sigan pinchando así de duro, vuelvan a sacar la portada de cartulina, no sean ta-caños.

**Ernesto González**  
Ciudad Habana

Tony:

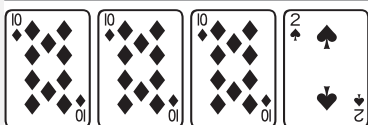
Me gustó mucho el artículo de el número dos de **El Punto Ge** sobre la obra de Tolkien, no sabía que eras un fanático a ese escritor. Una persona mayor que leyó el artículo, me comentó que los primeros que pensaron hacer música basada en la obra de ese genial escritor fueron **THE BEATLES**. El está seguro de haberlo leído, lo que no recuerda es donde. Si encontramos alguna informacoión al respecto, te la haremos llegar.

Saludos cordiales,

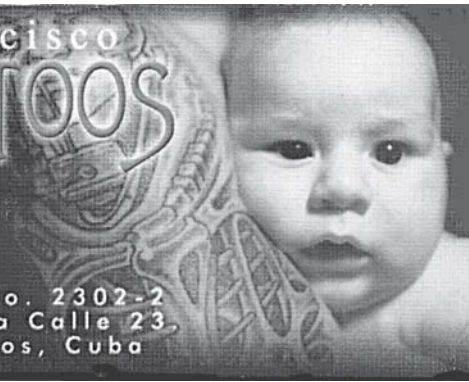
**Abel Durán**  
Ciudad Habana

## Obituario -fallecidos durante el año 2003

**Mickey Finn** - 11-1-2003 por problemas de riñón o de hígado. Fue miembro de T.Rex. / **James Huber Kibben** - 11-1-2003 en Tel Aviv, Israel por accidente de carro. Tecladista que toco con Sonny & Cher, Kenny The Critics, Spanky y Our Gang. / **Maurice Gibb** - 12-1-2003 en Miami Beach, por una problema digestivo de complicado nombre. Fue uno de los Bee Gees. / **Eduardo «Gato» Alquinta** - 15-1-2003 por infarto cardiaco. Cantante y guitarrista de Los Jaivas. / **Paul Warhurst** - 27-1-2003 por accidente de tránsito. Fue guitarrista y cantante de The Gargoyles. / **Mongo Santamaria** - 1-2-2003 en Miami. Famosísimo percusionista cubano. / **Jeff Rader** - 20-2-2003 estaba en el Club The Station cuando un incendio causó la muerte de cien personas. Fue baterista y tecnico de sonido de Great White, Ted Nugent y Alice Cooper. Tambien ese accidente fallecieron **Nicky O' Neill**, guitarrista y vocalista de Shryne; **Scott Griffith**, guitarrista de Night Fall, Jagged Edge, StepChild, Section 8 y Prophecy; **Ty Longley**, guitarrista de Great White; **Mike Gonzalves**, popular DJ de la estacion de rock WHJY; **Keith Mancini**, bajista de Nightfall, Skyhigh y Fathead; **Steven Mancini** (y su esposa **Andrea**) miembro de Fathead; y **Thomas Marion**, guitarrista sin grupo en ese momento. / **Edwin Starr** - 2-4-2003 de infarto cardiaco. Cantante de blues y soul quien tambien trabajó con Bruce Springteen. / **Adib Casta** - 12-4-2003 en Caracas, Venezuela de enfisema. Guitarrista y compositor, uno de los pioneros del rock en su país. / **Rana Ross** - 3-5-2003 de problemas del higado. Tocó con Sinboy, Phantom Blue y Vixen. / **Noel Redding** - 11-5-2003 de causas naturales. Bajista de The Jimi Hendrix Experience y The Noel Redding Band. / **Barry White** - 4-7-2003 de fallo del riñón. Fue un ídolo de los melómanos cubanos durante los setenta, difundido por la radio hasta la saciedad. / **Herbie Mann** - 1-7-2003 de cáncer en la prostata. Toco flauta y clarinete como solista y con los músicos Mat Mathews, Chick Corea, Dave Valentin y Bill Evans. / **Erik Braunn** - 25-7-2003. Guitarrista, cantante, escritor y productor, miembro de Iron Butterfly. / **Warren Zevon** - 7-9-2003 in de cáncer pulmonar. Tocó guitarra y piano y cantaba. Compuso Werewolves Of London. / **Michael Kamen** - 18-11-2003 de problemas del corazón. Compositor y director de orquesta quien trabajó con Metallica y Bryan Adams, y compuso las bandas sonoras de Arma Letal, Die Hard y muchas otras. / **Daniel Goss** - 12-11-2003 de accidente de tránsito. Era guitarrista de Pennywise. / **Tony Thompson** - 12-11-2003 de cáncer renal. Fue baterista y trabajó con Labelle, David Bowie, Led Zeppelin, Madonna, Mick Jagger, Rod Stewart, Power Station y Chic. / **Guy Speranza** - 8-11-2003 de cáncer de páncreas. Fue cantante de Riot. / **J.D. Kimball** - 3-10-2003 de cancer. Era vocalista de Omen. / **Robert Palmer** - 26-9-2003 de infarto cardiaco. Cantante y guitarrista solista quien también fuera miembro de The Alan Bown Set, Dada, Vinegar Joe y The Power Station. / **Howie Epstein** - 22-2-2003 bajista miembro de Tom Petty & The Heartbreakers y que trabajo ademas con Bob Dylan, Stevie Nicks, Warren Zevon y Carlene Carter. / **Teemu «Somnium» Raimoranta** - 16-3-2003 por un colapso. Fue guitarrista, miembro de Finntröll e Impaled Nazarene. / **David Rairan** -?-5-2003 por heridas en un choque de autobus. Fue guitarrista fundador de la banda de death metal Purulent. / **Dave Rowberry** - 6-6-2003 posiblemente de un ataque cardiaco. Fue tecladista de The Animals. / **Celia Cruz**, la reina de la salsa - 16-7-2003 de un tumor cerebral canceroso. / **Roger Voudouris** - 3-8-2003 por causas naturales. Fue guitarrista y cantante de pop, que hizo popular en los setenta el tema Get Used To It. / **Myk Taylor** - 21-8-2003 de leucemia. Fue guitarrista de Angel Witch. / **David Waibel** - 2-9-2003 en apariencia se suicidó. Fue bajista de Firehouse y trabajó con The Gregg Allman Band. / **A ellos y a muchos otros fallecidos les deseamos que descansen en paz.**



Francisco  
**TATTOOS**



Ave 48 No. 2302-2  
Esquina a Calle 23  
Cienfuegos, Cuba

**TATTOO, GREGORIO**

Guachinango # 6709 % Salamanca  
y Santa Isabel, Los Mangos, Matanzas.

Horario: Toda la Semana  
Hora: de 10:00 a.m. a 7:00 p.m



**TATTOO**  
AVISPA D' ACERO



100% ESTERILIZADO  
**Alejandro & Marsden**  
19 y B # 452 apto. 2  
Vedado  
(10:00 am a 6:30 pm)  
telf: 8302466

**el picotillo**

Aquí habría que meter otro pedazo de picotillo, esta vez para informarte que durante los días 27 y 28 de febrero del 2004 se celebró en Matanzas el Primer Encuentro Nacional de Promotores de Rock, con la asistencia de promotores de Ciudad Habana, Provincia Habana, Matanzas, Cárdenas, Camaguey, Holguín, Granma y Ciego de Ávila. Se discutieron diversos temas de interés y temas escabrosos como la imagen del roquero cubano en televisión, la promoción del rock, las indisciplinas de algunos músicos estupidos que perjudican al movimiento, los festivales de rock, la Agencia de Rock que algún día tendremos y la revista JaRock de Café que algún día volveremos a tener. Entre las actividades extras, disfrutamos de un concierto de los **POKER CLUB**, y un desfile de tatuajes donde los artistas fundamentaron su trabajo y lo mostraron sobre el cuerpo de sus modelos. Muy interesante. Así que recopilamos las tarjetas de algunos de ellos para si lo deseas, vayas a hacerte un tatuaje, que los chicos son todos unos verdaderos profesionales. Y también va una foto de los **POKER CLUB**, porque si no eres de Matanzas, es muy difícil verlos.



Esta sección esta pequeñita por problemas de espacio, y mas que para darte una noticia es para comentarte. Hace un tiempo **Paul McCartney** sacó al mercado el Cd **The Beatles Let it Be Naked**. Este vino acompañado de un amplio despliegue propagandístico donde decían que el **Let it Be** original no mostraba al grupo en realidad y que este de ahora si lo hacia, que **Phil Spector**, el productor del **Let it Be** del año 70, había hecho un churro y que ahora si que salía como debió ser. Vi extraño que se acordaran de eso más de treinta años después, pero cuando escuché el disco me di cuenta que no hay ningún aporte y que está hecho para sacar dinero. Como le he dicho a los amigos, me lo regalaron y me sentí estafado cuando lo escuché, así que qué dirán los que lo compraron a mas de veinte dólares. Ahora veo que sacaron el DVD **Ed Sullivan Present The Beatles**. Nada, que le quieren seguir sacando el kilo a la gente. ¿ De dónde habrá sacado el Guille Vilar el video de los Beatles en Japón?

**Tony González**



## A la púdica amada

Si universo y si tiempo nos sobrara,  
no sería crimen tu pudor, señora.  
Sentados, lentamente pensaríamos  
cómo pasar nuestro amoroso día.  
Tu en las indicas márgenes del Ganges  
rubíes hallarías: yo, lamentos  
junto al Humber azul. Te hubiera amado  
diez años antes del diluvio, y tú  
podrías rechazarme si quisieras,  
hasta la conversión de los judíos.  
Mi amor vegetativo cundiría  
más vasto que un imperio y mas despacio;  
pasaría cien años de mi vida  
celebrando tus ojos y tu frente.  
Doscientos adorando cada seno,  
treinta mil años para todo el resto.  
Dedicaría un siglo a cada parte,  
para llegar, por fin, al corazón.  
Tú, señora, mereces ese culto,  
y yo, por menos, nunca te amaría.  
Pero detrás de mi oigo sin descanso,  
llegar, del tiempo, la carroza alada.  
Nos circundan, se extienden, persistentes,  
los desiertos de vasta eternidad.  
Se perderá muy pronto tu hermosura,  
y en la tumba de mármol no se oirá  
el eco de mi canto, y los gusanos  
probarán tu ritual virginidad.  
Tu arcaico honor se habrá tornado en polvo,  
se volverá en cenizas mi codicia.  
La tumba es un selecto sitio, íntimo;  
mas sospecho que allí nadie se abraza.  
Ahora que el clamor de tu fresca  
brilla en tu piel con diáfanos rocíos.  
Mientras exhala tu alma venturosa  
por cada fibra tu inmediato fuego.  
Dejémosnos gozar mientras podamos,  
como amorosas aves de rapiña.  
Devoremos el tiempo ávidamente,  
y, sin languidecer en su dominio.  
Envolvamos las fuerzas que tenemos.  
nuestra dulzura, en un cerrado círculo.  
Entremos sin temor con nuestras dichas  
por el portal de hierro de la vida.  
Y ya que no podemos detener  
el sol, forcémoslo a correr, señora.

Andrew Marvell  
(1621 1678)

